

A black and white portrait of a middle-aged man with short, wavy hair, looking slightly downwards and to the left. His right hand is resting on his chin, with his fingers curled. The background is dark and out of focus.

**40° CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO  
PREMIO RODOLFO LIPIZER  
3-12 SETTEMBRE 2021  
GORIZIA - ITALIA**

*Con l'adesione del*

## **PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

*e l'Alto Patrocinio della*

## **REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA**

Ente promotore e organizzatore:

Organizing Committee:

Cr  e et organis   par:

Veranstaltung- und Organisationsverband:

Consejo promotor y organizador:

## **ASSOCIAZIONE CULTURALE «MAESTRO RODOLFO LIPIZER» ONLUS GORIZIA – ITALIA**

*con il patrocinio di:*

*Patrons:*

*avec le patronage de:*

*mit Schutz vom:*

*con el patrocinio de:*

**MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI**

**MINISTERO DEI BENI E DELLE ATTIVIT   CULTURALI**

*con il contributo di:*

*Supporters:*

*avec la contribution de:*

*mit Beitrag vom:*

*con el apoyo de:*

**REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA**

**COMUNE DI GORIZIA**

**FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA**

**CAMERA COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA VENEZIA GIULIA**

**CASSA RURALE DEL FRIULI VENEZIA GIULIA**

Pagina 4

– ITALIANO

page 12

– ENGLISH

page 19

– FRANÇAIS

Seite 26

– DEUTSCH

p  gina 33

– ESPAÑOL

– Domanda di partecipazione – Statement – Demande de participation –  
Anmeldeformular – Instancia de participación

– Scheda d'iscrizione – Application form – Fiche d'inscription –  
Anmeldeformular – Ficha de inscripción

STAMPATO IN PROPRIO

- 40° CONCURSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO  
«PREMIO RODOLFO LIPIZER» – GORIZIA
- 40<sup>th</sup> INTERNATIONAL VIOLIN COMPETITION  
«RODOLFO LIPIZER PRIZE» – GORIZIA
- 40<sup>eme</sup> CONCOURS INTERNATIONAL DE VIOLON  
«PRIX RODOLFO LIPIZER» – GORIZIA
40. INTERNATIONALER VIOLINWETTBEWERB  
«RODOLFO LIPIZER PREIS» – GÖRZ
- 40° CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLÍN  
«PREMIO RODOLFO LIPIZER» – GORICIA

3 - 12 SETTEMBRE 2021





## RODOLFO LIPIZER

(Gorizia, 16 gennaio 1895 - 8 giugno 1974)

Violinista, docente, didatta, compositore, direttore d'orchestra italiano. Discendente da una famiglia goriziana di antiche tradizioni musicali: il padre fu eccellente clarinetista, il bisnonno materno, Antonio Pelizon (1763 - 1850), capostipite della liuteria goriziana, fu un eccellente liutaio, "i cui violini risalgono alla scuola dell'Amati pur essendo originali, vere e proprie opere d'arte" (von Lütgendorff W.F., Dizionario musicale, Heinrich Keller, Francoforte, 1904; trad. it. Cossar R.M.). Dopo aver acquisito la maturità presso la k.k. Staatsoberrrealschule di Gorizia e gli insegnamenti violinistici di base dai maestri E. Bovi e A. Lucarini presso la Civica Scuola di Musica di Gorizia (succursale del Conservatorio di Trieste), ebbe la fortuna e il merito di poter ampliare le proprie conoscenze musicali a Vienna, in quella fucina di talenti che fu la capitale imperiale. Negli anni 1914-1915 frequentò la Staatliche Hochschule für Musik di Vienna dapprima nella classe di violino del prof. Hugo von Steiner, viola del celebre Rosè-Quartet, e successivamente in quella di Gottfried Feist, ultimo allievo di Otakar Ševčík. Nel semestre invernale 1916-1917 e nel semestre estivo 1918 seguì all'Università di Vienna i corsi della Facoltà di filosofia e scienze musicali di Guido Adler,

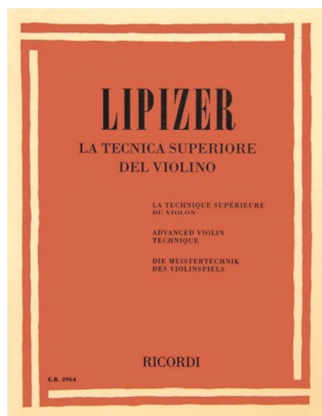
uno dei fondatori della grande musicologia austriaca di tipo storicistico, e di Egon Wellesz, allievo prediletto di Arnold Schönberg. Concluse gli studi musicali con il massimo dei voti. Rientrato a Gorizia, città divenuta italiana nel 1918 dopo la fine della Prima Guerra Mondiale, nel 1920 dovette rifare per il riconoscimento legale il diploma di violino al Conservatorio "G. Verdi" di Milano. Nel 1921 ritornò a Vienna per frequentare all'Academie für Musik und darstellende Kunst i corsi di perfezionamento di violino e composizione tenuti da Joseph R. Marx ed Eusebius Mandiczewski, amico di Johannes Brahms, e di direzione d'orchestra di Franz Schalk, allievo di Bruckner. Intraprese quindi la carriera violinistica sia come solista sia in formazioni cameristiche. Nel 1924 fondò la società degli "Amici della musica", dove organizzò e diresse 17 concerti. Nel 1927 vinse il concorso a direttore stabile dell'Orchestra Sinfonica di Abbazia (Opatija), dove diresse 28 concerti. Nel 1938 il Ministro G. Bottai dichiarò *La Tecnica Superiore del Violino* idonea all'adozione e all'uso nei Regi Conservatori di Musica e negli Istituti musicali pareggiati del Regno d'Italia. Dal 1930 al 1961 fu direttore dell'Istituto Comunale di Musica, organizzatore dei "Sabati Musicali" e fondatore dell'Orchestra Sinfonica di Gorizia, che diresse avvalendosi della collaborazione di celebri solisti, tra cui Pina Carminelli, Gioconda De Vito, Albertina Ferrari, Carlo Vidusso, Aldo Priano, Nino Rossi, Jan e Anne Kubelik, Marcel Tyberg, Ornella Orlandini, Alessandro Costantinides, Giannino Carpi, Silvano Massoni, Ezio Dal Pino, Ludwig Hölscher. Fu presidente per tredici anni consecutivi, fino alla morte, del Concorso Internazionale di canto corale "C.A. Seghizzi" di Gorizia e di altri concorsi, nonché fiduciario del Sindacato Nazionale Musicisti e dell'Accademia di Musica contemporanea. Si dedicò con particolare passione all'insegnamento e alla didattica, ricercando e attuando soluzioni valide, più moderne ed efficaci per i problemi tecnici e interpretativi del violino. Alla sua formazione artistica, derivata dalle scuole italiana e viennese, seppe unire l'innato genio creativo e i frutti della sua esperienza che gli permisero di comporre opere violinistiche fondamentali "ancor più di quelle autorevoli dei capiscuola Otakar Ševčík e Carl Flesch" (von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974).

**Opere e composizioni:** *La tecnica superiore del violino*, Ricordi, Milano, 2012, E.R. 2964 ■ *L'arte e la tecnica del vibrato sul violino e viola*, Ricordi, Milano, 2012, E.R. 2963 ■ *La tecnica basilare del violino*, Ricordi, Milano, 2013, E.R. 2962 ■ *Revisione delle Sonate e Partite per violino solo di J.S. Bach*, Ricordi, Milano, 2019, E.R. 3018 ■ Studi tecnici: terze, quarte, seste, ottave e cambi di posizione ■ Composizioni varie: intermezzi lirici su versi H. Heine (trad. E. Pocar) ■ *Die Lorelei*, raccolta di quattro Lieder per soprano e pianoforte (1916-1920) ■ Commento orchestrale per la rappresentazione *Agamennone* di Eschilo (1936) ■ *Ich grolle nicht*, Lied per canto, orchestra d'archi, arpa e due corni in Fa (1941) ■ *Villotte friulane* per quattro voci miste ■ Button M./Lipizer R. – *Ave Maria* per soprano, coro e organo ■ Buzzi-Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, per canto, orchestra d'archi e arpa ■ Schumann R./Lipizer R., *Canzone della sera* per orchestra d'archi ■ Lasciac A./Lipizer R., *Orazioni a la Madonna di Mon Sant*, trascrizione per coro virile, orchestra d'archi e due campane ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata* per coro virile, orchestra d'archi e arpa ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria*, trascrizione per canto, orchestra d'archi, arpa e organo ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata*, trascrizione per canto, orchestra d'archi e arpa ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, trascrizione per coro virile e orchestra d'archi ■ Seghizzi C.A./Lipizer R., *1ª Rapsodia Gotis di rosade*, elaborazione per coro virile, orchestra d'archi e arpa ■ Orchestrazione di composizioni di vari autori: Porpora-Corti N., Gossec F.J., Kuhlau F.R. e altri.

*La tecnica superiore del violino ha avuto molto successo sin dalla prima edizione Stamperia G. e P. Mignani, Firenze, 1933-1938 e dalla prima edizione Ricordi, Milano, 1958 (E.R. 2602).*

Opera concepita con raro intuito didattico e di grande utilità, non solo per i giovani studiosi, ma anche per i violinisti già formati, che desiderano approfondire su solide basi il proprio repertorio tecnico.

Michelangelo ABBADO



*La Tecnica Superiore del Violino is an invaluable help to all of us devoted to the art of violin playing. Rodolfo Lipizer examines systematically and in depth each facet of violin technique and gives us what amounts to a dictionary covering this vast subject.*

Yfrah NEAMAN

Lipizer ha superato i migliori metodi esistenti del genere offrendo allo studioso la possibilità di superare i progressi armonici e tecnici della musica moderna.

Giuseppe ALESSANDRI

Ritengo tale pubblicazione assai utile per gli allievi dei corsi avanzati anche per la sua impronta più moderna di molti altri metodi conosciuti,

Paolo BORCIANI

*..... I have had the pleasure of reading through the technical works by Rodolfo Lipizer and find them to be fascinating! The author shows a remarkable knowledge and the secrets of the violin which he presents in a clear manner. I hope that every violinist will derive as much pleasure of these superb works as*

Josef GINGOLD

Opera straordinariamente interessante ed utilissima per i corsi superiori di violino, in quanto propone degli esercizi di alta virtuosità, disposti progressivamente, in modo da poter rendere un ottimo risultato a chi vi si dedichi, soprattutto per il fatto che moltissimi di questi esercizi hanno un'impostazione nuova, e quindi

Franco GULLI

non sfruttata dai metodi precedenti.

... ho potuto rendermi conto personalmente degli altissimi pregi di questo nuovo metodo. È veramente un capolavoro. Il consigliarlo e adottarlo diventa per noi insegnanti un dovere e un obbligo. Ogni cosa è stata prevista e penso che dovrebbe essere il compagno prezioso e inseparabile di ogni violinista.

Enrico PIERANGELI

*... Dasselbe Lob gebührt dem vorzüglichen Werk von R. Lipizer, dessen technischer Bestand weit über Sevcik hinausgeht. Auch hier werden die technischen Studien in eine musikalische Form gefasst dargeboten (s.a. Moser-Nösselt).*

Alfred Freiherr von HORN

.. lavoro senz'altro di prim'ordine. Mi associo senz'alcuna riserva al giudizio dei miei colleghi. Assicuro l'adozione di questo libro da parte di tutti i miei allievi.

Alberto POLTRONIERI

... "La tecnica superiore del violino"... è un trattato veramente completo sull'arte violinistica, vista in tutti i suoi aspetti... gli studi della terza parte, specialmente gli ultimi, rivestono un autentico valore musicale, testimonianza della completezza artistica del Maestro Lipizer.

Giulio VIOZZI

*... J'admire les qualités de "La technique supérieure du violon", qui pourrait être appelée «La technique moderne du violon».*

... Ammiro le qualità de "La tecnica superiore del violino", che potrebbe essere chiamata "La tecnica moderna del violino".

Raymond GALLOIS MONTBRUN

*Sehr tief beeindruckt und besonders interessiert bin ich über „La Tecnica superiore del violino“ von M. Rodolfo Lipizer, da dieses Werk so wunderbar die verschiedenen Facetten der komplizierten Technik der linken und rechten Hand auf der Geige in logischer Begründung und exemplarischen Beispielen erklärt bund für uns als aktive Virtuosen als auch für die pädagogische Erziehung als Nachschlagwerk mit den ausgezeichneten ausgewählten Übungen von unschätzbaren Wert ist. Ich empfehle es auf das wärmste.*

Ricardo ODNOPOSOFF

*... the Study no. 6 of "Violin High Level Technique" by R. Lipizer - regarding the fifths prepared - is certainly one of the best in our technical literature.*

Rok KLOPCIC

... è difficile non considerare Rodolfo Lipizer un precursore e un innovatore nel campo della diteggiatura e della fedeltà filologica.

Corrado ROMANO

L'ottimo trattato "La Tecnica Superiore del Violino" di Rodolfo Lipizer, il cui studio mi ha aperto la strada del grande repertorio virtuosistico, assai più di altri metodi del genere, grazie alla modernità delle formule tecniche proposte. Lo trovo quindi utilissimo, anche per accedere alla musica moderna fino ai giorni nostri. E' un'Opera estremamente importante che utilizzo da sempre per i miei migliori allievi.

Franco MEZZENA

... Maestro Lipizer's contribution to the development of the international art of violin playing has had an important and needed place in the world's musical development.

*... Il contributo del Maestro Lipizer allo sviluppo dell'arte internazionale del violino ha avuto un importante e dovuto ruolo nello sviluppo musicale mondiale.*

Eduardo BERRIO

**Bibliografia:** von Lütgendorff W.L.F., *Die Geigen- und Lautenmacher*, Heinrich Keller Ed., Frankfurt, 1904 ■ *L'Insegnamento Musicale a Gorizia e l'Istituto Comunale di Musica*, Municipio di Gorizia, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1931 ■ D'Agostino E., *Professionisti ed Artisti del Friuli Venezia Giulia*, Ed.

F.I.T., Torino, 1935 ■ Lipizer R., *La tecnica superiore del violino*, Stamp. G. e P. Mignani, Firenze, 1933-1938; Ricordi, Milano, 1958, E.R. 2602 ■ Cossar R. M., *Vecchia Liuteria Goriziana*, Istituto per il Promovimento delle Industrie e dell'Artigianato in Gorizia, 1939 ■ Bozzi C.L., *Istituto Comunale di Musica*, Relazione del primo decennio di attività e cronache delle musiche sinfoniche eseguite a Gorizia dal 1924 al 1940, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1940 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della 2ª parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso), Stab. Tip. L. Lucchesi, Gorizia, 1941 ■ von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974 ■ *Enciclopedia Monografica del Friuli Venezia Giulia*, Arti Grafiche Friulane, Udine, 1980 ■ von Horn A.F., *Tips für Geiger*, Würzburg, 1981 ■ M. Jevnikar, *Primorski Slovenski Biografski Leksikon*, Goriška Mohorjeva Družba, Gorizia, 1983 ■ von Horn A.F., *Ergänzungsblätter zu Tips für Geiger*, Würzburg, 1984 ■ DEUMM – *Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti*, UTET, Torino, 1986 ■ Convegni Int. sul Violino (1983-1984-1985-1986-1987), *Atti* a cura di Drascek G., Gioiosa, Sannicandro Garganico, 1991 ■ Lipizer R., *Ciante pur ... - Villotta friulana per coro a 4 voci miste su versi di Tite di Sandri*, Santabarbara, Bellona, 1993 ■ Convegni Int. sul Violino (1988-1989-1990), *Atti* a cura di Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Convegni Triennali Int. sulla Liuteria (1984-1987-1990), *Atti* a cura di Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Bozzi P., *Fisica ingenua*, Garzanti, Milano, 1990-1998 ■ Lipizer E., *Rodolfo Lipizer - Testimonianze*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1996 ■ Bozzi P., *Rodolfo Lipizer*, Studio Tesi, Pordenone, 1997 ■ Arbo A., *Musicisti di frontiera – Ricerche sulle attività musicali a Gorizia dal Medioevo al Novecento*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1998 ■ Convegno Int. sul Violino 1999, *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Mario Ranieri Cossar, *Vecchia liuteria goriziana, Ancient Luthier's craft in Gorizia*, La famiglia Pelizon/The Pelizon family, 1939, presentazione L. Qualli - introduzione I. Nassimbeni, riedito in *Antichepagine, Cremonabooks, Cremona, 1999* ■ Convegni Int. sul Violino (1991-1992), *Atti* a cura di Drascek G. – consulenza musicale di Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2001 ■ Gallarotti A., *Personaggi goriziani del millennio*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2002 ■ Arbo A., *Lipizer Rodolfo*, in *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 65, Treccani, Roma, 2005 ■ Il Friuli Venezia Giulia, *Enciclopedia Tematica, Musica, Teatro, Cinema, altre arti* – Messaggero Veneto, Udine – Il Piccolo, Trieste, Vol. 9, 2006 ■ AA.VV., *Trgovski Dom di Gorizia - Cent'anni di presenza*, Grafica Goriziana, Gorizia, 2007 ■ Convegni Int. sul Violino (2000), *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2007 ■ Seghizzi C., *Il Polifonico goriziano*, Tip. Budin, Gorizia, 2009 ■ Convegno Int. sul Violino (1995), *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Convegni Int. sul Violino (1996-1997-1998), *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Convegni Int. sul Violino (2001-2002), *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Convegni Int. sul Violino (1993-1994), *Atti* a cura di Drascek G. - consulenza musicale di Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Mattiotti G., *The strings of the Canon*. Contemporary Music Review, vol. 30 (3-4), Taylor & Francis, Abingdon, 2011 ■ Lipizer E., *Un trentennio di musica e cultura a Gorizia con l'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" 1977-2007*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Predolin P., *La Civica Scuola di Musica di Gorizia 1825-1965*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Drascek G., *Presentazione degli Atti dei Convegni Internazionali sul Violino 1993-94, 1995, 1996-97-98, 2001-02*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Lipizer R., *La tecnica superiore del violino*, Ricordi E.R. 2964 (ristampa in italiano, francese, inglese, tedesco), Milano, 2012 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della II parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso) – *Analysys and guida to the study of the II part of the Advance violin technique by Rodolfo Lipizer* (according to the criteria displayed by the author himself), Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Drascek G./Drascek L., *L'edificio scolastico di Via Ponte Isonzo dedicato al volontario irredento Guido Brass (1896-1915) da giardino fröbeliano a sede dell'Associazione e della Biblioteca "Rodolfo Lipizer"*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Montaguti S., *Vita musicale in Friuli Venezia Giulia*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Lipizer R., *Die Lorelei*, Raccolta di quattro Lieder per soprano e pianoforte (1916-1920), a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2016 ■ Lipizer R., *Ich grolle nicht*, Lied per canto, orchestra d'archi, arpa e due trombe in Fa, a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2017 ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* per soprano, orchestra d'archi e arpa, a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* per soprano, orchestra d'archi, arpa, organo, a cura Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, trascrizione per coro virile e orchestra d'archi a cura di F. Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, trascrizione per Coro virile, orchestra d'archi e due campane, a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, trascrizione per coro virile, orchestra d'archi e arpa a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Bach J.S./Lipizer R., *Sei Sonate e Partite per violino solo (BWV 1001-1006) - Revisione fedelmente ricostruita dal manoscritto autografo, con suggerimenti di segni d'interpretazione e diteggiata di Rodolfo Lipizer*, a cura di Fornaciari M. e Qualli L. (testo italiano, francese, inglese, tedesco), Ricordi, Milano, 2019, E.R. 3018 ■ Buzzi Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, trascrizione per canto, orchestra d'archi e arpa, a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*. Intermezzo lirico, per canto e pianoforte (1920), edizione a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*. Intermezzo lirico, per canto e orchestra d'archi (1941), edizione a cura di Quali F., Sillabe, Livorno, 2020.

## REGOLAMENTO

- 1) Il Concorso si svolgerà dal 3 al 12 Settembre 2021.  
La prova eliminatoria, la semifinale e la finale avranno luogo pubblicamente al Teatro «L. Bratuž» di Gorizia, Viale XX Settembre, n. 85.
  - 2) Al Concorso possono partecipare i violinisti di qualsiasi nazionalità nati dopo il 12 Settembre 1989.
  - 3) L'ammissione è decisa dal Comitato Organizzatore del Concorso, dopo aver esaminato e constatato la validità dei documenti presentati e sarà comunicata tra il 16 e il 31 Maggio 2021.
  - 4) La tassa d'iscrizione di € 150,00, *al netto delle spese bancarie della banca mittente e di quella ricevente*, dovrà essere versata all'atto dell'iscrizione, all'Associazione Culturale "Maestro Rodolfo Lipizer" ONLUS (Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale), in uno dei seguenti modi:
    - **da Internet**: con la carta di credito Visa o MasterCard oppure con l'account PayPal (\*) sul sito di e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it> o attraverso conti bancari;
    - **dall'Italia**: bonifico sul c/c bancario IBAN: IT49S0862212400004000251116
    - **dall'estero**: bonifico bancario sul c/c 251116, SWIFT / BIC: CCRTIT2T96A • IBAN (**obbligatorio per i Paesi dell'Unione Europea**): IT49S0862212400004000251116(\*) gli utenti PayPal devono aggiungere + 3,4% + 0,35 € fisso + eventuali spese di cambio.
- Indicare cognome e nome del concorrente** e inviare copia del bonifico con gli altri documenti richiesti.
- La *tassa d'iscrizione* non potrà essere rimborsata ai concorrenti accettati, mentre sarà rimborsata ai concorrenti esclusi.
- 5) Non possono iscriversi al Concorso i vincitori del primo premio "Premio Rodolfo Lipizer" delle precedenti edizioni.
  - 6) I singoli concorrenti saranno chiamati a eseguire il proprio programma integralmente in ciascuna delle tre prove in base all'ordine stabilito dal sorteggio effettuato all'inizio del Concorso, alla presenza della Giuria e dei concorrenti. In deroga, per la prima prova, in caso di una elevata presenza di concorrenti, il Comitato organizzatore in accordo con la Giuria, potrà accorciare il programma in modo uguale per tutti.
  - 7) I concorrenti hanno l'obbligo di suonare a memoria, ad eccezione della Sonata e del brano dedicato al Concorso, utilizzando di preferenza le edizioni conosciute per la loro fedeltà al testo originale e - nel rispetto del diritto d'autore - avere a Gorizia tutte le parti originali (*non fotocopie*) delle musiche eseguite.
  - 8) Due pianisti ufficiali del Concorso saranno a disposizione gratuitamente dei concorrenti privi del proprio accompagnatore. I concorrenti che intendessero scegliere, per la seconda prova, punto 3BX, una *brano contemporaneo*, dovranno presentarsi con il proprio pianista. Del suddetto *brano contemporaneo* dovrà essere inviata copia dello spartito nei termini d'iscrizione.
  - 9) La Giuria del Concorso sarà così composta:

Virginio Pio ZOCCATELLI	Presidente	ITALIA
Susan May COLLINS	Membro	TASMANIA - AUSTRALIA
Alejandro DRAGO	Membro	ARGENTINA
Yibin LI	Membro	CINA
Igor PETRUSHEVSKI	Membro	SERBIA
Piero ZANON	Membro	ITALIA
Tereze ZIBERTE - IJABA	Membro	LETTONIA
  - 10) L'ammissione dei concorrenti alla semifinale (massimo 15), la scelta dei finalisti (fino a massimo di sei) e la graduatoria definitiva sul complesso delle prove, saranno stabilite dalla Giuria con giudizio inappellabile, pronunciato a maggioranza con voto palese.
  - 11) I candidati non ammessi alla prova successiva potranno chiedere spiegazioni alla Giuria, immediatamente dopo la lettura dei risultati.
  - 12) A tutti i concorrenti ammessi alla prova eliminatoria, a partire dal **2 settembre**, (*con esclusione di qualsiasi accompagnatore*) sarà assicurata l'ospitalità a mezza pensione nei convitti per studenti, con il 50% del costo a carico dell'organizzazione, mentre l'ospitalità diverrà gratuita per i concorrenti ammessi alle fasi successive. Sarà concessa ospitalità a pagamento agli accompagnatori.  
Ai concorrenti che volessero soggiornare a proprie spese sarà inviato l'elenco degli Hotels per la prenotazione diretta, da comunicare pure alla Segreteria del Concorso.
  - 13) Tutti i concorrenti o pianisti che necessitano del visto devono indicarlo sulla scheda di iscrizione.  
La Segreteria del Concorso provvederà ad inviare una lettera di invito. Le procedure e le relative spese per l'ottenimento del visto saranno a carico del concorrente e del pianista accompagnatore. Pertanto la Segreteria del Concorso non è responsabile del mancato ottenimento del visto, che va richiesto con ampio anticipo.
  - 14) Tutte le prove saranno diffuse in "streaming" sul canale web You Tube LIPIZER2021. Il "Concerto dei laureati" sarà radio trasmesso dalla RAI Radiotelevisione Italiana, e sarà registrato un DVD. Il vincitore del "Premio Lipizer" potrebbe registrare successivamente un CD. Per le suddette registrazioni non è previsto alcun compenso. Alle prove finali e al

- “Concerto dei laureati” saranno invitati in qualità di “osservatori” i rappresentanti degli Enti patrocinatori, delle Case discografiche e delle Agenzie concertistiche.
- 15) Con la presentazione della *domanda d'iscrizione* il concorrente accetta tutte le norme del Regolamento e dà il consenso, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, all'uso dei dati personali per l'espletamento della competizione e della relativa promozione artistica.
  - 16) In caso di contestazione l'unico testo legalmente valido è quello originale in lingua italiana.
  - 17) Prima d'iniziare le prove i concorrenti dovranno esibire, su richiesta, un documento d'identità personale.

### NORME PER L'AMMISSIONE

- 1) Per l'ammissione al Concorso i concorrenti dovranno inviare, con lettera raccomandata, alla Segreteria del Concorso, **ENTRO IL 30 APRILE 2021** (vale il timbro postale), i seguenti documenti:
  - a) **domanda di ammissione**, accompagnatoria degli altri documenti;
  - b) **scheda d'iscrizione**, debitamente compilata, indicando chiaramente:
    - il proprio cognome, nome, sesso e lingua per la corrispondenza, scelta fra inglese, francese, tedesco, spagnolo e italiano;
    - luogo, Nazione e data di nascita;
    - nazionalità di nascita e cittadinanza;
    - studi compiuti;
    - nomi, indirizzi e contatti dei professori, indicando la durata, le date degli studi compiuti con ciascuno di essi;
    - programma scelto per le prove;
    - eventuale necessità di avvalersi del pianista ufficiale del concorso;
    - desiderio di ospitalità a mezza pensione in un convitto per studenti prenotato dalla Segreteria del Concorso, o preferenza di alloggiare in un albergo prescelto a proprie spese;
    - data di arrivo a Gorizia, **entro il 2 Settembre 2021**;
    - firma (per i minorenni firma del padre o della madre o di chi ne fa le veci);
    - indirizzo permanente e quelli temporanei, per data, **dal 16 maggio al 31 Luglio 2021**, numeri telefonici, fax, e-mail e l'indirizzo della famiglia nei Paesi d'origine;
  - c) copia del bonifico di pagamento della tassa d'iscrizione;
  - d) certificato di nascita o documento equivalente (fotocopia di un documento personale ufficiale: passaporto internazionale, carta d'identità);
  - e) tre differenti foto tessera a colori, con lo strumento in mano vicino al volto (anche per e-mail, max 512 Kb in formato JPG);
  - f) curriculum vitae discorsivo (massimo 1.100 battute) ovvero biografia per il programma da concerto;
  - g) curriculum vitae schematico e cronologico con documentazione degli studi compiuti, con dichiarazione di completezza e veridicità, firmata leggibile.
- 2) I concorrenti iscritti dovranno rispondere esaurientemente, entro 12 giorni dal ricevimento, alla lettera di accettazione o richiesta dati mancanti.
- 3) L'iscrizione effettuata via e-mail è considerata semplice prenotazione di adesione. Deve essere necessariamente confermata dall'invio per posta raccomandata dei documenti richiesti, della *domanda di ammissione* e della *scheda d'iscrizione*, compilate in ogni loro parte e sottoscritte dal concorrente con firma autografa leggibile.
- 4) I concorrenti ammessi dovranno *confermare la partecipazione*, **esclusivamente dal 16 al 31 Luglio 2021**, pagando contemporaneamente **€ 50,00 per deposito di partecipazione**, che sarà restituito a Gorizia, prima della partenza, al netto delle spese a carico.
- 5) **I concorrenti** che non ottempereranno alle suddette norme per l'ammissione **saranno considerati rinunciatari ed esclusi senza comunicazione**.
- 6) Tutta la corrispondenza va indirizzata a:  
 Segreteria **CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO “PREMIO RODOLFO LIPIZER”**,  
 Via don Giovanni Bosco, n. 91 - 34170 GORIZIA GO, ITALIA, Tel. 0039-0481-547863 -  
 536710 • Cell. 0039-347-9236285  
 • E-mail: [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it) • Web: [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it) • Skype: lipizer

### PROGRAMMA

#### PRIMA PROVA (eliminatória)

- 1) R. LIPIZER  
1895-1974  
Dallo Studio N. 18 - Variazioni “Presto” “Andante”, “Allegretto”, “Risoluto” “Allegro moderato” a pag. 153 ER 2602 o pag. 155 ER 2964 da “La Tecnica Superiore del Violino”, con arcate e diteggiature originali, *immediatamente disponibile* presso la Segreteria del Concorso versando € 26,90 + spese postali per la lettera raccomandata, <http://ecommerce.lipizer.it>, con le modalità di pagamento previste dal Regolamento, punto 4;
- 2) C. SIVORI  
1815-1894  
Uno Studio-Capriccio per violino solo dai 12 Studi-Capricci op. 25, consigliata l'opzionale revisione F. Luciani, immediatamente disponibile presso la Segreteria del Concorso versando Euro 22,60



più spese postali per la lettera raccomandata, <http://ecommerce.lipizer.it>, con le modalità di pagamento previste dal Regolamento, punto 4;

3) J.S. BACH

Adagio e Fuga dalla prima Sonata in Sol min. o Grave e Fuga dalla seconda Sonata in La min. o Adagio e Fuga dalla terza Sonata in Do magg. o Allemanda, Double, Corrente e Double Presto dalla prima Partita in Si min. o Ciaccona dalla seconda Partita in Re min. o Preludio, Loure, Gavotta en Rondeau e Giga dalla terza Partita in Mi maggiore.

Consigliata l'opzionale Revisione fedelmente ricostruita dal manoscritto autografo, con suggerimenti di segni d'interpretazione e d'ateggiata a cura di Rodolfo Lipizer (E.R. 3018), *immediatamente disponibile* presso la Segreteria del Concorso versando Euro 17,20 più spese postali per la lettera raccomandata, <http://ecommerce.lipizer.it>, con le modalità di pagamento previste dal Regolamento, punto 4;

4) W.A. MOZART

Primo movimento e cadenza di uno dei seguenti Concerti: Sol magg. KV 216, Re magg. KV 218, La magg. KV 219, con accompagnamento di pianoforte.

## SECONDA PROVA (semifinale)

Il programma dovrà avere una durata compresa tra 35 e 45 minuti.

1) N. PAGANINI

Un Capriccio per violino solo dall'op. 1

2) Elena Maria PREVIDI  
1967

*Inferno - Fantasia su temi del Quinto Canto dell'Inferno di Dante* per violino e voce recitante, *nel 700° anniversario della morte*, (durata 4 minuti), le cui parti saranno inviate dopo il 1° giugno 2021, all'indirizzo indicato a tutti i concorrenti accettati

3) Una Sonata e un brano

virtuosistico a scelta fra i seguenti **(A + B)** oppure **(α + β)**

**A) Sonate del '700-'800:**

L.v. BEETHOVEN

in Re magg. op. 12, n. 1; in La min. op. 23; in Fa magg. op. 24 "La Primavera"; in Do min. op. 30 n. 2, in Sol magg. op. 30 n. 3

J. BRAHMS

n. 1 in Sol magg. op. 78; n. 2 in La magg. op. 100; n. 3 in Re min. op. 108

G. FAURE'

n. 1 in La magg. op. 13 (1875-76)

C. FRANCK

in La magg. (1886)

E. GRIEG

n. 3 in Do min. op. 45

F. SCHUBERT

in La magg. op. 162 (1817) (D. 574)

R. SCHUMANN

in La min. op. 105; in Re min. op. 121

G. TARTINI

in Sol min. "Il trillo del diavolo" e cadenza

**B) Brani del '900:**

A. PIAZZOLLA

*Tango Etudes* per flauto o violino; n. 2, oppure due a scelta fra i numeri 1, 3, 4, 5, 6, *nel 100° anniversario della nascita*

L. BERIO

Sequenza VIII per violino (1977)

A. CLEMENTI

Sonate Y. per violino solo (2002), (\*)

G. GIANI-LUPORINI

Novelletta per violino e pianoforte (2003), (\*)

A.E. GINASTERA

Pampeana n. 1 per violino e pianoforte

S. GORLI

Lieve per violino solo (2001), (\*)

W. LUTOSLAWSKI

Subito per violino e pianoforte

M. RAVEL

Tzigane (1924)

A. SCHONBERG

Fantasia op. 47 (1949)

K. SZYMANOWSKI

Notturmo e Tarantella op. 28 (1915)

E. YSAÏE

una Sonata dell'op. 27 (1924) per violino solo

Capriccio sullo Studio in forma di Valzer op. 52 di C. Saint-Saëns (\*) opere composte per il "Premio Lipizer", acquistabili dal sito e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it>

**X) oppure un brano per violino solo o con pianoforte di un compositore nato dopo il 1921**

**α) Sonate per violino e pianoforte del '900:**

C. DEBUSSY

in Sol min. (1916-17)

G. ENESCU

n. 3 in La min. op. 25

L. JANACEK

n. 3 (1921)

F. POULENC

(1943)

S.S. PROKOFIEV

n. 1 in Fa min. op. 80 (1938-46); n. 2 in Re magg. op. 94 b (1944)

M. RAVEL

n. 2 in Sol magg. (1927)

A. SCHNITTKE

n. 1 (1963)

I. STRAVINSKI

Duo concertante (1932), *nel 50° anniversario della morte*

**oppure una delle seguenti Sonate per violino solo:**

B. BARTOK

(1944)

S.S. PROKOFIEV

in Re magg. op. 115 (1947)

## β) Brani virtuosistici dell'800:

A. BAZZINI	La ridda dei folletti op. 25
E. CHAUSSON	Poema op. 25
P.I. CIAIKOVSKI	Valzer-Scherzo in Do magg. op. 34
N. PAGANINI	I palpiti; Le streghe; Nel cor più non mi sento
C. SAINT-SAENS	Havanaise op. 83 (1887)
	Introduzione e Rondò capriccioso op. 28 (1870)
P. de SARASATE	Air bohémien - Zigeunerweisen op. 20; Carmen Fantasia op. 25
H. WIENIAWSKI	Polonaise brillante in Re magg. op. 4; Scherzo-Tarantella op. 16; Polonaise brillante in La magg. op. 21

## TERZA PROVA (finale)

Con accompagnamento d'Orchestra Sinfonica (1+2) oppure (A+B):

1) Primo movimento con cadenza a scelta fra i seguenti concerti:

A. DVORAK	in La min. op. 53 (1879)
J. BRAHMS	in Re maggiore, op. 77 (1878)

2) Un concerto a scelta fra i seguenti:

S. BARBER	op. 14 (1940)
A.C. GLAZUNOV	in La minore op. 82 (1904)
S.S. PROKOFIEV	n. 1 in Re maggiore, op. 19 (1916-1917)
J. SIBELIUS	in Re minore, op. 47 (rev. 1905)
I. STRAVINSKI	in Re (1931), nel 50° anniversario della morte

A) Parte di un concerto fra i seguenti:

A.I. KACIATURIAN	1° movimento e cadenza del concerto in Re min. (1940)
B. BARTOK	3° movimento del Concerto n. 2 (1937-38)

B) Un concerto a scelta fra i seguenti:

L.v. BEETHOVEN	in Re maggiore, op. 61
M. BRUCH	n. 1 in Sol minore, op. 26 (1868)
P.I. CIAIKOVSKI	in Re maggiore, op. 35
F. MENDELSSOHN	in Mi minore, op. 64
C. SAINT-SAENS	n. 3 in Si minor op. 61 (1880), nel 100° anniversario della morte

## PREMI

1° Premio "PREMIO RODOLFO LIPIZER", € 10.000,00 (indivisibile), medaglia del Presidente della Repubblica, e Diploma.

Inoltre, verrà offerto un violino dall'I.I.S. - Scuola Internazionale di Liuteria "Antonio Stradivari" di Cremona e un trofeo d'argento dal giornale "IL PICCOLO" di Trieste.

Il vincitore suonerà il violino di Rodolfo Lipizer la sera del 12 Settembre, in occasione della cerimonia conclusiva durante il *Concerto dei laureati*.

Sarà ingaggiato per i seguenti concerti da:

- Associazione Culturale "R. Lipizer" con un'Orchestra Sinfonica per un concerto al Teatro "G. Verdi" di Gorizia, il 30 Dicembre 2021;
- Associazione Centro di Musica Unisono, al Concert Hall, Palazzo Guarnieri di Feltre;
- Associazione Musicale Asolo Matinée, Sala Consiliare, Palazzo Betramini di Asolo;
- F.G.M.I. - Fondazione Gioventù Musicale d'Italia - Sede Centrale di Milano, per una tournée in numerose sedi nazionali;
- "Società Beethoven" A.C.A.M. di Crotone;
- Orchestra di Stato armena di Yerevan;

e segnalato per i seguenti concerti:

- A.GI.MUS. - Associazione Giovanile Musicale di Padova;
- Amici della Musica di Padova;
- Associazione "Anna Jervolino" di Caserta;
- Associazione Orchestra Cantelli di Milano;
- Estivales de Musique en Médoc, presso Bordeaux, Francia;
- Orchestra da Camera di Caserta;
- Orchestra "J. Futura" di Trento per un concerto al Teatro Sociale di Trento;

In passato il vincitore è stato scritturato nelle stagioni concertistiche successive e per il futuro si conta che gli ingaggi siano riconfermati da altre organizzazioni concertistiche. Ciò è condizionato al fatto che sia il vincitore stesso o un suo agente a svolgere i contatti direttamente con le Società concertistiche, che saranno indicate.

2° Premio € 5.000,00 (indivisibile) e Diploma.

Il vincitore del secondo premio sarà assunto dall'Associazione Culturale "R. Lipizer" per un concerto nella Stagione concertistica "Elena Lipizer", al Teatro "L. Bratuž" di Gorizia.

3° Premio € 3.000,00, e Diploma.

4° Premio € 1.500,00 e Diploma.

5° Premio € 1.000,00 e Diploma.

6° Premio € 500,00, e Diploma.

- A tutti i partecipanti sarà rilasciato un Diploma di partecipazione.

- Tranne che per il primo e il secondo premio, la Giuria può pronunciare giudizi di parità fra due o più concorrenti, in tal caso, l'importo del premio destinato a ciascuno degli ex aequo è determinato dalla somma dei premi che sarebbero spettati loro in ordine di graduatoria, ove questa fosse stata stabilita, divisa per il numero dei concorrenti in parità; al concorrente seguente nell'ordine di merito sarà assegnato il premio successivo a quelli ripartiti fra gli ex aequo. Qualora uno o più premi previsti non vengano assegnati, e gli eventuali finalisti ultimi in graduatoria non risultino classificati nei primi sei, otterranno la qualifica di "finalista" e un premio di € 400,00.

- Il Concorso Internacional Ejecucion Musical "Dr. Luis SIGALL" di Viña del Mar - CHILE offre, come "Premio speciale" al vincitore del "Premio Lipizer" la selezione automatica alla prossima edizione del Concorso, oltre all'ospitalità gratuita e alle spese di viaggio aeree dal luogo di residenza.

### **PREMI SPECIALI**

Saranno inoltre assegnati, a giudizio della Giuria, i seguenti premi speciali:

#### **Prova eliminatoria:**

- € 300,00 offerti dalla Signora Liana SHAMUGIA in memoria della prof. Elena LIPIZER, figlia del musicista goriziano, *per la migliore esecuzione fedele all'originale delle Variazioni dello Studio N. 18 da «La Tecnica Superiore del Violino» di Rodolfo LIPIZER;*
- € 300,00 offerti dalla MINERVA S.p.a., al miglior interprete *di uno Studio-Capriccio per violino solo dai 12 Studi-Capricci op. 25, di Camillo SIVORI, rev. F. Luciani;*
- € 300,00 offerti dai figli Claudio e Flavio unitamente alle nuore Valeria Mariani e Giovanna Goddi in memoria di Alberto QUALI, grande appassionato della musica, *ad un giovane concorrente meritevole;*
- € 300,00 offerti dalla signora Susanna Zamparo e dai figli Gabriele, Sara e Piero per onorare la memoria del marito e padre Dr. Giorgio GRATTON, *a un giovane talento meritevole;*
- € 300,00 offerti dal violinista prof. Yoshiaki SHIBATA - Giappone, *al miglior interprete delle Sonate e Partite di J.S. BACH;*
- € 500,00 offerti dall'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" ONLUS, all'esecutore coerente alla Revisione delle Sonate e Partite di J.S. BACH, fedelmente ricostruita dal manoscritto autografo, con suggerimenti di segni d'interpretazione e d'iteggiata a cura di Rodolfo Lipizer (E.R. 3018);
- € 300,00 offerti dal violinista Gabriele PIERANUNZI, *al miglior interprete di un Concerto di W.A. MOZART;*

#### **Prova semifinale:**

- € 400,00 offerti dal LIONS «MARIA THERESIA CLUB» DI GORIZIA, *al migliore interprete di Inferno - Fantasia su temi del Quinto Canto dell'Inferno di Dante per violino e voce recitante, nel 700° anniversario della morte, di Elena Maria PREVIDI;*
- € 520,00 offerti dalla compositrice Teresa PROCACCINI, Presidente del "Premio Rodolfo Lipizer 1999", per onorare la memoria dei genitori Vittorio e Maria PROCACCINI, *al migliore interprete di una Sonata o brano del '900;*
- € 500,00 offerti dal violinista Florin CROITORU – Romania, *al migliore interprete di un Capriccio, dai 24 Capricci per violino op. 1 di Nicolò PAGANINI;*
- € 400,00 offerti dal Cav. Uff. prof. Lorenzo QUALLI per onorare la memoria della madre - Anna PICIULIN ved. QUALLI - che ha saputo alimentare in lui la passione per la musica, *a un semifinista dallo spiccato temperamento artistico;*
- € 300,00 offerti dalla Presidente dell'A.L.I., Anna Lucia Maramotti Politi, in onore della madre, pianista dell'Accademia Filarmonica di Bologna Lina Fioni Maramotti, *per il violinista che meglio ha dialogato con il pianista nell'esecuzione di una Sonata;*
- € 400,00 offerti dall'A.N.G.V.D. - Associazione Nazionale esuli dalla Venezia Giulia e Dalmazia, comitato provinciale di Gorizia, *al miglior interprete della Sonata in Sol min. "Il Trillo del diavolo" di Giuseppe TARTINI;*
- € 400,00 offerti dal Cav. Uff. prof. Lorenzo QUALLI, ideatore del Concorso, *al migliore interprete di una Sonata dell'800;*

#### **Prova finale:**

- € 300,00 offerti dal Cav. prof. Licio Venizio BREGANT per onorare la memoria della musicista prof. Elena LIPIZER, *al migliore interprete di un Concerto dell'800.*
- € 400,00 "Premio Speciale del pubblico" per onorare la memoria degli amici e musicisti goriziani Ucci LEGHISSA, Umberto CORUBOLO, Ernesto LEONARDI e Savino LOVISUTTI *al migliore semifinista votato dal pubblico*, offerti da Sandra ZOTTAR, Federico, Michele e Maria Clara MAGRIS.

Aggiornato il 26 Maggio 2021

## Rodolfo Lipizer

(Gorizia, January 16<sup>th</sup>, 1895 - June 8<sup>th</sup>, 1974)

An Italian violinist, composer, teacher, and orchestra director. Descending from a Goritian family of ancient musical traditions: the father was an excellent clarinetist, his maternal grandfather, Antonio Pelizon (1815-1869), was an excellent violin maker, whereby *"his violins go back to the school of Amati although original, really authentic works of art"* (von Lütgendorff W.F., Musical dictionary, H. Keller, Frankfurt, 1904, translated by Cossar R.M.). Rodolfo Lipizer, after acquiring his scientific diploma at the Imperial State Secondary School of Gorizia and his violin tuition from maestros E. Bovi and A. Lucarini at the Gorizia Civic Music School (a branch of the Conservatory of Trieste), was fortunate enough to be able to expand his own musical knowledge in Vienna, the capital of the Empire and cradle of musical talent. In the years 1914-1915 he attended the Staatliche Hochschule für Musik in Vienna first in the violin class of prof. Hugo von Steiner, viola of the famous Rosè-Quartet, and later in that of Gottfried Feist, a student of Otakar Ševčík. In the winter semester 1916-1917 and in the summer semester 1918 followed at the University of Vienna the courses of the Faculty of philosophy and musical sciences of Guido Adler, one of the founders of the great Austrian historicist musicology, and of Egon Wellesz, Arnold's favorite pupil Schönberg. He completed his musical studies achieving the highest marks. On his return to Gorizia, town which became Italian after World War I, in 1920 he had to redo the violin diploma at the "G. Verdi" Conservatory in Milan for legal recognition. In 1921, he went back to Vienna to attend the master classes of violin and composition at the State Academy, held by professors J. Rudolph Marx, and Eusebius Mandiczewski, the latter a good friend of Brahms, and orchestra direction under Franz Schalk, a student of Bruckner. After returning to his hometown, he started his violin career as a soloist and in chamber music groups. In 1924, he created the Goritian Symphonic Orchestra, under the aegis of "Friends of Music", where he organized and conducted 17 concerts. In 1927, he won the position as resident director of the Symphonic Orchestra of Abbazia, (Opatija) where he conducted 28 concerts with renowned soloists. In 1938 the Minister G. Bottai declared *The Advanced Violin Technique* suitable for adoption and use in the Royal Conservatories of Music and in the musical Institutes of the Kingdom of Italy. From 1930 to 1961, he was director of the Town Council's Musical Institute, organizer of the "Sabati Musicali" and founder of the Symphonic Orchestra of Gorizia, which he directed with the collaboration of famous soloists, including Pina Carminelli, Gioconda De Vito, Albertina Ferrari, Carlo Vidusso, Aldo Priano, Nino Rossi, Jan and Anne Kubelik, Marcel Tyberg, Ornella Orlandini, Alessandro Costantinides, Giannino Carpi, Silvano Massoni, Ezio Dal Pino, Ludwig Hölischer. He was president, for thirteen consecutive years, until his death, of the International Choral Singing Competition "C.A. Seghizzi" of Gorizia and of a number of others, as well as fiduciary of the National Union of Musicians and of the Contemporary Music Academy. He dedicated himself with passion to teaching and didactics, always looking for and applying the most valid, most modern and effective solutions to technical and interpretational problems related to the violin. He was able to blend his innate creative genius and experience to his artistic education, derived from both the Italian and Viennese schools, which enabled him to compose fundamental violin works "even more significant than the distinguished ones of the maestros Otakar Ševčík and Carl Flesch" (von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974).

**Works and compositions:** *Advanced Violin Technique*, Ricordi, Milan, 2012, E.R. 2964 ■ *The art and the technique of the vibrato on the violin or viola*, Ricordi, Milan, 2012, E.R. 2963 ■ *Basic violin technique*, Ricordi, Milan, 2013, E.R. 2962 ■ *Review of the Sonatas and Partitas for solo violin* by J.S. Bach, Ricordi, Milan, 2019, E.R. 3018 ■ *Technical studies: thirds, fourths, sixths, octaves and changes of position* ■ Various compositions: lyrical interludes on verses by H. Heine (transl. Pocar E.) ■ *Die Lorelei*, collection of four Lieder for soprano and piano (1916-1920) ■ Orchestral commentary for the representation of *Agamemnon* by Aeschylus (1936) ■ *Ich grolle nicht*, Lied for voice, string orchestra, harp and two horns in F (1941) ■ *Friulian Villotte* for four mixed voices ■ Button M. /Lipizer R., *Ave Maria* for soprano, chorus and organ ■ Buzzi-Peccia A. /Lipizer R., *Come back love*, for voice, string orchestra and harp ■ Schumann R. / Lipizer R., *Evening song* for string orchestra ■ Lasciac A. / Lipizer R., *Orazione a la Madonna di Mon Sant*, transcription for male choir, string orchestra and two bells ■ Veneziani V./ Lipizer R., *Morning* for male choir, string orchestra and harp ■ Schubert F./ Lipizer R., *Ave Maria*, transcription for voice, string orchestra, harp and organ ■ Schubert F./ Lipizer R., *Serenade*, transcription for voice, string orchestra and harp ■ Seghizzi C.A. / Lipizer R., *1<sup>st</sup> Rhapsody Götis di rosade* elaboration for male chorus, string orchestra and harp ■ Orchestration for compositions by various authors: Porpora-Corti N., Gossec F.J., Kuhlau F.R. and others.

*The Advanced Violin Technique* has been very successful since the first edition Stamperia G. and P. Mignani, Florence, 1933-1938 and from the first edition Ricordi, Milan, 1958 (E.R. 2602).

We report on page 5 some distinguished consents and judgments by renowned Italian and Foreign musicians.

**Bibliography:** von Lütgendorff W.L.F., *Die Geigen -und Lautenmacher*, Heinrich Keller Ed., Frankfurt, 1904 ■ *L'Insegnamento Musicale a Gorizia e l'Istituto Comunale di Musica*, Municipio di Gorizia, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1931 ■ D'Agostino E., *Professionisti ed Artisti del Friuli*

Venezia Giulia, Ed. F.I.T., Torino, 1935 ■ Lipizer R., *La tecnica superiore del violino*, Stamp. G. e P. Mignani, Florence, 1933-1938; Ricordi, Milan, 1958, E.R. 2602 ■ Cossar R.M., *Vecchia Liuteria Goriziana*, Istituto per il Promovimento delle Industrie e dell'Artigianato in Gorizia, 1939 ■ Bozzi C.L., *Istituto Comunale di Musica*, Relazione del primo decennio di attività e cronache delle musiche sinfoniche eseguite a Gorizia dal 1924 al 1940, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1940 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della 2ª parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* – (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso), Stab. Tip. L. Lucchesi, Gorizia, 1941 ■ von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974 ■ Enciclopedia Monografica del Friuli-Venezia Giulia, Arti Grafiche Friulane, Udine, 1980 ■ von Horn A.F., *Tips für Geiger*, Würzburg, 1981 ■ Jevnikar M., *Primorski Slovenski Biografski Leksikon*, Goriška Mohorjeva Družba, Gorizia, 1983 ■ von Horn A.F., *Ergänzungsblätter zu Tips für Geiger*, Würzburg, 1984 ■ DEUMM – *Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti*, UTET, Torino, 1986 ■ *Int. violin Meetings* (1983-1984-1985-1986-1987), edited by Drascek G., Gioiosa, Sannicandro Garganico, 1991 ■ Lipizer R., *Ciante pur ...* - Friulian Villotta for choir with 4 mixed voices on verses by Tite di Sandri, Santabarbara, Bellona, 1993 ■ *Int. violin Meetings* (1988, 1989, 1990), edited by Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ *Threeyearly Int. Lutery Meeting* (1984-1987-1990), edited by Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Bozzi P., *Fisica ingenua*, Garzanti, Milan 1990-1998 ■ Lipizer E., *Rodolfo Lipizer - Testimonianze*, Ed. della Laguna, Montalcone, 1996 ■ Bozzi P., *Rodolfo Lipizer*, Studio Tesi, Pordenone, 1997 ■ Arbo A., *Musici di frontiera* – Ricerche sulle attività musicali a Gorizia dal Medioevo al Novecento, Ed. della Laguna, Montalcone, 1998 ■ *Int. violin meeting* (1999), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Mario Ranieri Cossar, *Vecchia liuteria goriziana, Ancient Luthier's craft in Gorizia*, La famiglia Pelizon/The Pelizon family, 1939, presentazione L. Qualli - introduzione I. Nassimbeni, riedito in *Antichepagine*, Cremonabooks, Cremona, 1999 ■ *Int. Violin Meetings* (1991-1992), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2001 ■ Gallarotti A., *Personaggi goriziani del millennio*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2002 ■ Arbo A., *Lipizer Rodolfo* in *Biographical Dictionary of the Italians*, vol. 65, Treccani, Roma, 2005 ■ Friuli Venezia Giulia, *Enciclopedia Tematica, Music, Theatre, Cinema, other arts* – Messaggero Veneto, Udine – Il Piccolo, Trieste, Vol. 9, 2006 ■ AA.VV., *Trgovski Dom di Gorizia - Cent'anni di presenza*, Grafica Goriziana, Gorizia, 2007 ■ *Int. violin meeting* (2000), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2007 ■ Seghizzi C., *Il Polifonico goriziano*, Tip. Budin, Gorizia, 2009 ■ *Int. violin meeting* (1995), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Int. violin meetings* (1996-1997-1998), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer L., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Int. violin meetings* (2001-2002), edited by Drascek G., - musical consultant E. Lipizer, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Int. violin meetings* (1993-1994), edited by Drascek G., - musical consultant Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Mattiotti G., *The strings of the Canon*, Contemporary Music Review, vol. 30 (3-4), Taylor&Francis, Abingdon, 2011 ■ Lipizer E., *Un trentennio di musica e cultura a Gorizia con l'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" 1997-2007*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Predolin P., *La Civica Scuola di Musica di Gorizia 1825-1965*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Drascek G., *Presentation of the acts relative to the International violin conventions 1993-94, 1995, 1996-97-98, 2001-02*, Ed. della Laguna, 2012 ■ Lipizer R., *Advance violin technique*, Ricordi, Milan, 2012, E.R. 2964 (reprint in Italian, French, English, German) ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della II parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso) – *Analysis and guida to the study of the II part of the Advance violin technique by Rodolfo Lipizer* (according to the criteria displayed by the author himself), Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Drascek G./Drascek L., *L'edificio scolastico di Via Ponte Isonzo dedicato al volontario irredento Guido Brass (1896-1915)* da giardino fröbèliano a sede dell'Associazione e della Biblioteca "Rodolfo Lipizer", Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Montaguti S., *Vita musicale in Friuli Venezia Giulia*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Lipizer R., *Die Lorelei*, Collection of four Lieder for soprano and piano (1916-1920), edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2016 ■ Lipizer R., *Ich grolle nicht*, Lied for voice, string orchestra, harp and two trumpets in F, edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2017 ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* for soprano, string orchestra and harp, edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* for soprano, string orchestra, harp, organ, edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, transcription for male choir and String Orchestra by Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, transcription for male choir, string orchestra and two bells curated by Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, transcription for male choir, string orchestra and harp edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2019; ■ Bach J.S./Lipizer R., *Six Sonatas and Partitas for solo violin (BWV 1001-1006) - Notes on the faithful revision of the autograph manuscript with suggestions on phrasing and fingering* by Rodolfo Lipizer – curated by Fornaciari M. - Qualli L. (texts Italian, French, English, German), Ricordi, Milan, 2019 ■ Buzzi Peccia A./Lipizer R. *Torna amore*, transcription for singing, string orchestra and harp, edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Lyric interlude, for voice and piano (1920), edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Lyric interlude, for song and string orchestra (1941), edited by Quali F., Sillabe, Livorno, 2020.

## RULES

- 1) The Competition will be held from the 3<sup>rd</sup> to the 12<sup>th</sup> September 2021.  
It is divided into three stages, eliminatory, semifinal and final, which will be held in public at the Teatro «L. Bratuž» in Gorizia, Viale XX Settembre, no. 85.
- 2) The Competition is open to violinists of all nationalities who were born after 12<sup>th</sup> September 1989.
- 3) Admission will be decided by the Competition Organizing Committee after checking the required documents and their validity, and will be communicated between May 16<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup>, 2021.
- 4) The *net* entrance fee of € 150,00 (*both issuing and receiving bank charges excluded*) must be paid upon registration to Associazione Culturale "Maestro Rodolfo Lipizer" ONLUS (no-profit), in one of the following ways:
  - from **Internet**: you can use Visa or MasterCard or PayPal (\*) account on our e-commerce web site <http://ecommerce.lipizer.it>
  - from **Italy**: bank transfer to c/c IBAN: IT49S0862212400004000251116
  - from **abroad**: bank transfer to the current account 251116 of the SWIFT / BIC: CCRTIT2T96A • IBAN (**compulsory for the countries of the European Union**): IT49S0862212400004000251116(\*) PayPal users must add 3.4% + fixed 0.35 € + eventual exchange costs.  
Please **indicate name and surname of the competitor**, and send a copy of the bank transfer receipt along with the other requested documents.  
The entrance fee will **not** be returned to the competitors that have been accepted, but will instead be returned to the competitors who were not accepted.
- 5) Those who won the first prize at previous "Lipizer Competition" cannot enter the competition.
- 6) The performing order for each stage will be decided at the beginning of the Competition by ballot held in the presence of the Jury and the competitors. The competitors will have to play their entire program in each one of the three rounds. Exceptionally, for the first round, in case of a high number of competitors, the organizing Committee, in agreement with the Jury, may decide to shorten the program evenly for everybody.
- 7) Competitors must play by heart (except the Sonata and the piece composed for the competition) and use well-known editions for their fidelity to the original texts. In the respect of copyrights they must also own, and bring to Gorizia, all original music scores they will play (*no photocopies allowed*).
- 8) Two Official Pianists will be available (for free) for those competitors who will not have their own accompanist. The violinists who are considering to choose, for the second stage, point 3BX, a *contemporary piece*, will have to be accompanied by their own pianist.  
In this case, a copy of the score must be forwarded to the Organizing Committee within the application deadline.
- 9) The Jury will be composed of the following members:

Virginio Pio ZOCCATELLI	President	ITALY
Susan May COLLINS	Member	TASMANIA - AUSTRALIA
Alejandro DRAGO	Member	ARGENTINA
Yibin LI	Member	CHINA
Igor PETRUSHEVSKI	Member	SERBIA
Piero ZANON	Member	ITALY
Tereze ZIBERTE - IJABA	Member	LATVIA
- 10) The admission of each competitor to the semifinals (maximum 15), the choice of the (maximum) six competitors who will be admitted to the finals, as well as their classification, based on the three tests, will be established by the Jury's majority resolution with an open vote; their decision is final.
- 11) Candidates who do not reach the semifinals/finals will be given an opportunity to ask for explanations to the members of the Jury.
- 12) Lodging and half board in students boarding house will be ensured to all those competitors admitted to the eliminatory trial, as of **September 2<sup>nd</sup>**, (*excluding any accompanist*), with 50% of the costs paid by the organization. It will be totally free, instead, for those competitors admitted to the following rounds. Hospitality will be ensured to the accompanists against full payment of the costs.  
A list of hotels for direct booking will be sent to those competitors who intend to lodge at their own expenses. The competitors must notify the Competition Office where they will be lodging.
- 13) Any competitors or piano accompanists requiring a visa must indicate this on the application form. The Competition Secretary will send them a letter of invitation. The procedures and the money spent for obtaining the visa will be charged to the competitor and/or the piano accompanist. The Competition Secretariat is therefore not responsible for failure to obtain the visa, which must be requested well in advance.
- 14) All the performances will be broadcast in "streaming" on the YouTube web channel LIPIZER2021. The "Finalists' Concert" will be broadcast on the radio by RAI Italian Radiotelevision Network, and a DVD will be recorded. The winner of the first prize could have the chance to record a CD. In case of such registration no fee will be due to the

performer.

Representatives of the Supporting Organizations, agents of recording companies and concert agents will be invited as "observers" to the final test and the Finalists' Concert.

- 15) Each candidate binds himself to the acceptance of all rules governing this Competition upon his signing *the application form*, and consents to the use of his personal information for the purposes of the competition and its artistic promotion, according to the General Data Protection Regulation UE 2016/679.
- 16) Only the original Italian text will be considered valid in case of dispute.
- 17) Before their performances, the candidates might be required to show an identity document.

#### REQUIREMENTS FOR ENTERING THE COMPETITION

- 1) The following documents must be sent by registered mail to the address below **NO LATER THAN APRIL 30<sup>th</sup>, 2021** (as represented by the postal stamp):
  - a) **the request of admission** in which the applicant declares his intention of participating in the Lipizer Prize, along with the following documents:
    - b) **the application form**, thoroughly filled in and clearly indicating:
      - Surname, Name, gender, language for the correspondence, chosen among English, French, German, Spanish and Italian;
      - Place, country and date of birth;
      - Birth nationality and Citizenship;
      - Curriculum studiorum concerning musical education;
      - Professors' names, addresses and contacts, mentioning length and dates of the studies with each of them;
      - Chosen programme for each of the three stages;
      - Request for the Official contest pianist, if needed;
      - whether he/she requires a room booked by the Competition Office in a student hostel, or prefers to stay in a hotel at his/her expense;
      - Date of arrival in Gorizia, **within the 2<sup>nd</sup> September 2021**;
      - legible signature (if under age, the application is to be signed by a parent or legal guardian);
      - Permanent and temporary address to date **from the 16<sup>th</sup> May to the 31<sup>st</sup> July 2021**, telephone, fax numbers, e-mail and the family's address in their country of origin;
    - c) copy of the bank transfer receipt relative to the payment of the registration fee;
    - d) a **birth certificate** or similar official document (photocopy of a personal document: international passport);
    - e) three different color card photos, with the instrument in hand near the face (also by e-mail, max 512 Kb in JPG format);
    - f) brief biography for the finalist's concert (presenting the candidate's musical education and concert career - no more than 1.100 types);
    - g) schematic curriculum vitae in chronological order, stating the applicant's musical studies, with declaration of completeness and truthfulness, readable signature.
  - 2) In case of a letter requesting missing information, the competitors who have applied to the competition need to reply thoroughly within 12 days since they receive it.
  - 3) The entry requests sent by e-mail are considered only as a pre-enrollment booking. They must be confirmed with the transmission of the requested documents, *the application form* and *the request of admission* by registered mail, thoroughly filled out and duly signed readable by the competitor him/herself.
  - 4) The candidates who are admitted to the competition need to *confirm their participation between July 16<sup>th</sup> to July 31<sup>st</sup>, 2021 only*, against contextual payment of a **€ 50,00 deposit**, which is fully returned in Gorizia, before departure, without any further charge.
  - 5) **The competitors** who will not comply with such requirements for the entry will be considered **renouncers** of their right to participate, and will therefore be **excluded from the competition without notice**.
  - 6) All correspondence and communications have to be addressed to:  
Segreteria **CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO RODOLFO LIPIZER"**  
Via don Giovanni Bosco, no. 91 - 34170 GORIZIA GO, ITALIA, Tel.: 0039-0481-547863 - 536710 • Handy: 0039-347-9236285 • E-mail: [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it) • Website: [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it) •  
Skype: lipizer

#### PROGRAMME:

##### FIRST STAGE (eliminary)

- 1) R. LIPIZER  
1895-1974  
From Study no. 18 - Variations "Presto", "Andante", "Allegretto", "Risoluto", "Allegro moderato" page 153 E.R. 2602 or page 155 E.R. 2964 from "Advanced Violin Technique", with original bowings and fingerings, *immediately available* from the secretary's office of the Competition by payment of Euro 26,90 + postal charges for registered mail <http://ecommerce.lipizer.it>, following the conditions of payment, as provided in the Rules, point 4;
- 2) C. SIVORI  
1815-1894  
One Studio-Caprice for unaccompanied violin from 12 Studios-Capricci, op. 25, the optional F. Luciani revision is recommended,

immediately available from the secretary's office of the Competition by payment of Euro 22,60 + postal charges for registered mail <http://ecommerce.lipizer.it>, following the conditions of payment, as provided in the Rules, point 4;

3) J.S. BACH

Adagio and Fuga from Sonata no. 1 in G minor or Grave and Fuga from Sonata no. 2 in A minor or Adagio and Fuga from Sonata no. 3 in C Major or Allemande, Double, Corrente and Double Presto from the first Partita in H minor or Ciaccona from Partita no. 2 in D minor or Prelude, Loure, Gavotta en Rondeau and Giga from the third Partita in E Major.

Recommended the optional notes on the faithful revision of the autograph with suggestions on phrasing and fingering by Rodolfo Lipizer (E.R. 3018), immediately available at the Secretariat of the Competition by paying Euro 17,20 more postal charges for registered mail <http://ecommerce.lipizer.it>, following the conditions of payment, as provided in the Rules, point 4;

4) W.A. MOZART

First movement and cadence of one of the following Concerts: G Major KV 216, D Major KV 218, A Major KV 219, with piano accompaniment.

## SECOND STAGE (semifinal)

The duration of the program should be 35 to 45 minutes.

1) N. PAGANINI

One Caprice for unaccompanied violin from op. 1

2) Elena Maria PREVIDI  
1967

*Inferno - Fantasia on themes from Dante's Inferno - Canto V for Violin and narrator, in the year marking the 700<sup>th</sup> anniversary of the poet's death*, (duration 4 minutes). The score will be sent after the 1<sup>st</sup> June 2021, to the address given by all the admitted competitors.

3) A Sonata and a virtuosic piece among the following **(A+B) or (α+β)**:

### A) 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> century Sonatas:

L.v. BEETHOVEN

in E minor op. 55

in D Major op. 12 no. 1, in A minor op. 23, in F Major op. 24 "Spring", in C minor op. 30 no. 2, in G Major op. 30 no. 3

J. BRAHMS

no. 1 in G Major op. 78, no. 2 in A Major op. 100, no. 3 in D minor op. 108

G. FAURE

no. 1 in A Major op. 13 (1875-76)

C. FRANCK

in A Major (1886)

E. GRIEG

no. 3 in C minor op. 45

F. SCHUBERT

in A Major op. 162 (1817) (D. 574)

R. SCHUMANN

in A minor op. 105, in D minor op. 121

G. TARTINI

in G minor "The devil's trill" with cadence

### B) 20<sup>th</sup> century pieces:

A. PIAZZOLLA

*Tango Etudes* for Flute or Violin: No. 2, or a choice of two studies from Nos. 1, 3, 4, 5, 6, to celebrate the 100<sup>th</sup> anniversary of his birth

L. BERIO

Sequenza VIII for violin unaccompanied (1977)

A. CLEMENTI

Sonata Y. for unaccompanied violin (2002), (\*)

G. GIANI-LUPORINI

Novelletta for violin and piano (2003), (\*)

A.E. GINASTERA

Pampeana no. 1 for violin and piano

S. GORLI

Lieve for unaccompanied violin (2001), (\*)

W. LUTOSLAWSKI

Subito for violin and piano

M. RAVEL

Tzigane (1924)

A. SCHONBERG

Fantasia op. 47 (1949)

K. SZYMANOWSKI

Nocturne and Tarantella op. 28 (1915)

E. YSAÏE

a Sonata from op. 27 (1924) for unaccompanied violin

Caprice on the Etude in the form of a Valzer op. 52 by C. Saint-Saëns

(\*) works composed for the "Lipizer Prize", which can be purchased from the e-commerce site <http://ecommerce.lipizer.it>

**X either a piece** for solo violin or a piece for violin and piano by a composer born after 1921

### α) 20<sup>th</sup> century Sonata for violin and piano:

C. DEBUSSY

in G minor (1916-17)

G. ENESCU

no. 3 in A minor op. 25

L. JANACEK

no. 3 (1921)

F. POULENC

(1943)

S.S. PROKOFIEV

no. 1 in F minor op. 80 (1938-46), no. 2 in D Major op. 94 b (1944)

M. RAVEL

no. 2 in G Major (1927)

A. SCHNITTKE

no. 1 (1963)

I. STRAVINSKI

Duo concertante (1932), on the 50<sup>th</sup> anniversary of his death

or one of the following

**Sonatas for unaccompanied violin:**

B. BARTOK

(1944)



- S. PROKOFIEV in D Major op. 115 (1947)
- β) 19<sup>th</sup> century virtuoso piece for violin and piano:**
- A. BAZZINI The dance of the goblins op. 25;  
 E. CHAUSSON Poema op. 25  
 P.I. CIAIKOVSKI Waltz-Scherzo in C Major op. 34  
 N. PAGANINI I palpiti; Le streghe; Nel cor più non mi sento  
 C. SAINT-SAENS Havanaise op. 83 (1887)  
 Introduction et Rondò capriccioso op. 28 (1870)  
 P. de SARASATE Air bohémien - Zigeunerweisen op. 20  
 Carmen Fantasia op. 25  
 H. WIENIAWSKI Polonaise brillante in D Major op. 4, Scherzo-Tarantella op. 16  
 Polonaise brillante in A Major op. 21

### THIRD STAGE (final)

With the Symphony Orchestra (1+2) or (A+B):

- 1) The first movement with cadenza among the following Concertos:  
 A. DVORAK in A min. op. 53 (1879)  
 J. BRAHMS in D Major, op. 77 (1878)
- 2) One Concerto to be chosen among the following:  
 S. BARBER op. 14 (1940)  
 A.C. GLAZUNOV in A minor op. 82 (1904)  
 S.S. PROKOFIEV no. 1 in D Major, op. 19 (1916-1917)  
 J. SIBELIUS in D minor, op. 47 (rev. 1905)  
 I. STRAVINSKI in D (1931), *on the 50<sup>th</sup> anniversary of his death*
- A) Part of one Concerto among the following:  
 A.I. KACIATURIAN 1<sup>st</sup> movement and cadenza from Concerto in D minor (1940)  
 B. BARTOK 3<sup>rd</sup> movement from Concerto no. 2 (1937-38)
- B) One Concerto to be chosen among the following:  
 L.v. BEETHOVEN in D Major, op. 61  
 M. BRUCH no. 1 in G minor, op. 26 (1868)  
 P.I. CIAIKOVSKI in D Major, op. 35  
 F. MENDELSSOHN in E minor, op. 64  
 C. SAINT-SAENS no. 3 in B minor op. 61 (1880), *in the 100<sup>th</sup> anniversary of his death*

### PRIZES:

First prize «RODOLFO LIPIZER PRIZE» € 10.000,00 (indivisible), medal by the President of the Italian Republic, and Diploma.

Besides, a violin, offered by the I.S.E. - Institute of Superior Education - International School of Violin-Making "Antonio Stradivari" in Cremona, together with a silver trophy offered by the newspaper "IL PICCOLO" from Trieste.

The winner will play on Lipizer's violin on the 12<sup>th</sup> September at the closing ceremony of the "Finalists' Concert".

Moreover, the winner will be engaged for the following concerts by:

- Cultural Association "R. Lipizer" along with a Symphony Orchestra for one concert in Teatro "G. Verdi" in Gorizia, in the "Elena Lipizer" Concert season, on 30<sup>th</sup> December 2021;
- Unison Music Center Association, at the Concert Hall, Palazzo Guarnieri in Feltre;
- Music Association "Asolo Matinée", Council Chamber, Betramini Palace of Asolo;
- F.G.M.I. - Foundation Music Youth in Italy of Milan, for a tour concerts in the main Italian cities;
- "Società Beethoven" A.C.A.M. of Crotone;
- Armenian State Orchestra in Yerevan;

and reported for the following concerts:

- A. Gl. MUS. - Associazione Giovanile Musicale of Padova;
- Amici della Musica of Padova;
- Association "Anna Jervolino" of Caserta;
- Association Orchestra Cantelli di Milano;
- Estivales de Musique en Médoc, near Bordeaux, France;
- Caserta Chamber Orchestra;
- "J. Futura" Orchestra from Trento, for a concert at the Social Theatre in Trento.

In the past years the winner has been engaged in the following concert seasons and we hope this will happen again in the future. This depends on the winner himself or his agent, who is responsible of contacting directly the engaging concert Societies from a list that will be given.

Second prize € 5.000,00 (indivisible), and Diploma.

The winner of the second prize will be hired by the Cultural Association "R. Lipizer" for a concert in the "Elena Lipizer" Concert season, at the "L. Bratuž" Theater in Gorizia.

Third prize € 3.000,00, and Diploma.

Fourth prize € 1.500,00, and Diploma.

Fifth prize € 1.000,00, and Diploma.

Sixth prize € 500,00, and a Diploma.

- All competitors will receive a participation Diploma.

- The first and second prize cannot be divided. As concerns the other prizes, the Jury can give an opinion of equal merit for two or more competitors. In this case, the prize assigned to each competitor will derive from the sum of the prizes fixed by the order of merit and equally divided. The next competitor in order of merit will receive the prize following those that have already been awarded. If one or more prizes are not awarded, the eventual finalists (the last on the list of finalists) who won't result classified within the first six, will be qualified as "finalist" and will be awarded a prize of € 400,00.

- The Concurso Internacional Ejecucion Musical "Dr. Luis SIGALL" in Viña del Mar, CHILE - offers, as a special prize to the First-Prize winner of the Rodolfo LIPIZER contest, the automatic admission to the next International Violin Competition, free board and lodging and travel expenses (return ticket from his/her place of residence).

### **SPECIAL PRIZES:**

The following special prizes will be awarded to talented competitors according to the Jury's decision:

#### **First stage (eliminary)**

€ 300,00 donated by Mrs Liana SHAMUGIA in memory of Elena LIPIZER, daughter of the Gorizian musician, for the best performance of Variations from Study No. 18, consistent with the original version from "Advanced Violin Technique" by Rodolfo LIPIZER;

€ 300,00 offered by the MINERVA S.p.a., *the best interpreter of a Studio-Caprice for solo violin by 12 Studios-Caprices, Op. 25, by Camillo SIVORI, rev. F. Luciani;*

€ 300,00 offered by the sons Claudio and Flavio along with daughters Valeria Mariani and Giovanna Goddi in memory of Alberto QUALI, a great lover of music, to a *young and deserving competitor;*

€ 300,00 offered by Mrs. Susanna Zamparo and her sons Gabriele, Sara and Piero to honor the memory of her husband and father Dr. Giorgio GRATTON, *to a worthy young talent;*

€ 300,00 offered by the violinist prof. Yoshiaki SHIBATA - Japan, *to the best interpreter of the Sonatas and Partitas by J.S. BACH;*

€ 500,00 offered by the "Rodolfo Lipizer" Cultural Association - *non-profit organization*, to the coherent performer of the Revision of the Sonatas and Partitas of J.S. BACH, faithfully reconstructed, according to the autograph manuscript, with suggestions for interpretation and fingering by Rodolfo Lipizer (E.R. 3018)

€ 300,00 offered by the violinist Gabriele PIERANUNZI - *to the best interpreter of a Concerto by W.A. MOZART;*

#### **Second stage (semifinal)**

€ 400,00 donated by the LIONS «MARIA THERESIA CLUB» DI GORIZIA, for the best interpretation of Elena Maria PREVIDI's Inferno - Fantasia on themes from Dante's Inferno - Canto V for Violin and narrator, commemorating the poet's 700<sup>th</sup> anniversary of his death;

€ 520,00 offered by composer Teresa PROCACCINI, President of the "R. Lipizer Prize 1999", to honour the memory of her parents Vittorio and Maria PROCACCINI, *to the best interpreter of a 20<sup>th</sup> Century piece or Sonata;*

€ 500,00 offered by the violinist Florin CROITORU - Romania, *to the best performer of a Capriccio, from the 24 Capricci for violin op. 1 by Nicolò PAGANINI;*

€ 400,00 offered by Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI in honour and memory of his mother - Anna PICIULIN, widow of the latest Mr QUALLI - who kindled in him the passion for music, *to a semifinalist of strong artistic temperament;*

€ 300,00 offered by the President of A.L.I. Anna Lucia Maramotti Politi, in honor of his mother, a pianist of the Accademia Filarmonica of Bologna, Lina Fioni Maramotti, *for the violinist who best dialogued with the pianist in the execution of a Sonata;*

€ 400,00 offered by the A.N.G.V.D. - National Association exiles from Venezia Giulia and Dalmazia, provincial committee of Gorizia, *to the best interpreter of the Sonata in G min. "Devil's trill" by Giuseppe TARTINI;*

€ 400,00 offered by Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI, the Competition's creator, *for the best interpreter of a 19<sup>th</sup> century Sonata;*

#### **Third stage (final)**

€ 300,00 offered by Cav. prof. Licio Venizio BREGANT to honor the memory of the musician prof. Elena LIPIZER to the best interpreter of a 19<sup>th</sup> century concert.

€ 400,00 "*Special Audience Prize*" to honor the memory of the Gorizian friends and musicians Ucci LEGHISSA, Umberto CORUBOLO, Ernesto LEONARDI and Savino LOVISUTTI, *going to the best semifinalist voted by the audience*, offered by Sandra ZOTTAR, Federico, Michele and Maria Clara MAGRIS.

## RODOLFO LIPIZER

(Gorizia, 16 janvier 1895 - 8 juin 1974)

Violoniste, compositeur, auteur d'ouvrages didactiques, chef d'orchestre italien. Descendant d'une famille goricienne d'anciennes traditions musicales: le père était un excellent clarinetriste, son grand-père maternel Antoine Pelizon (1815-1869), fut un excellent luthier, "dont les violons remontent à l'école de l'Amati, tout étant d'originales, véritables oeuvres d'art" (von Lütgendorff W.F. Dictionnaire musical H. Keller Ed., Francfort, 1904; traduction en italien par Cossar R.M.). Rodolfo Lipizer), après avoir passé son bac et avoir acquis les notions violonistiques de base dans les classes de E. Bovi et A. Lucarini à l'École de Musique de Gorizia (émanation du Conservatoire de Trieste), eut la chance et le mérite de pouvoir élargir ses connaissances musicales à Vienne, dans ce creuset de talents que fut la capitale impériale. Dans les années 1914-1915, il fréquente à Vienne la Staatliche Hochschule für Musik, d'abord dans la classe de violon de Hugo von Steiner, alto du célèbre Quatuor Rosé, et plus tard dans celle de Gottfried Feist, élève d'Otakar Sevcík. Durant les semestres d'hiver 1916-1917 et d'été 1918 suivis à l'Université de Vienne les cours de la Faculté de philosophie et des sciences de la musique de Guido Adler, l'un des fondateurs de la grande musicologie historiciste autrichienne, et d'Egon Wellesz, élève favori d'Arnold Schönberg. Il termina ses études musicales avec le maximum des points. Rentré à Gorizia, ville devenue italienne après la Première Guerre Mondiale, en 1920 il fut obligé de passer de nouveau son diplôme de violon au Conservatoire "G. Verdi" de Milan pour la reconnaissance légale. En 1921 il regagna Vienne pour y fréquenter à l'Académie d'Etat les cours de perfectionnement de violon et composition, tenus par J. Rudolf Marx et Eusebius Mandiczewski, ce dernier bon ami de Brahms, et de direction d'orchestre par Franz Schalk, élève de Bruckner. De retour dans sa ville natale il entreprit sa carrière de violoniste comme soliste et en formation de musique de chambre. En 1924 il fonda l'Orchestre Symphonique de Gorizia, sous l'égide de la société "Amis de la Musique", où il a organisé et dirigé 17 concerts. En 1927 il gagna le concours de directeur permanent de l'Orchestre Symphonique de Abbazia (Opatija), où il dirigea 28 concerts. En 1938, le ministre G. Bottai déclara que la *Technique supérieure du violon* était apte à être adoptée et utilisée dans les Conservatoires royaux de musique et dans les Instituts de musique du royaume d'Italie. De 1930 à 1961, il dirigea le Municipal Music Institute, organisa le "Sabati Musicali" et fonda l'Orchestre symphonique de Gorizia, qu'il dirigea avec la collaboration de solistes célèbres, dont Pina Carminelli, Gioconda De Vito, Albertina Ferrari, Carlo Vidusso, Aldo Priano, Nino Rossi, Jan et Anne Kubelik, Marcel Tyberg, Ornella Orlandini, Alessandro Costantinides, Giannino Carpi, Silvano Massoni, Ezio Dal Pino, Ludwig Hölischer et d'autres encore. Il fut président pendant treize années consécutives (jusqu'à sa mort) du Concours International de chant choral "C.A. Seghizzi" de Gorizia et d'autres nombreux concours, ainsi que fiduciaire du Syndicat National Musiciens et de l'Académie de Musique contemporaine. Il se consacra avec une passion particulière à l'enseignement et à la didactique, en cherchant avec succès des solutions valables, plus modernes et efficaces aux problèmes techniques et d'interprétation du violon. A sa formation artistique acquise à l'école italienne et viennoise, il sut joindre son génie créatif et les fruits de son expérience, ce qui lui permit de composer dans le domaine de violon, des oeuvres fondamentales "qui dépassent en autorité les oeuvres mêmes des chefs d'école Otakar Sevcík e Carl Fleisch" (von Horn A., Violinpädagogik in Utopia, Würzburg, 1974).

**Œuvres et compositions:** *La technique supérieure du violon*, Ricordi, Milan, 2012, E.R. 2964 ■ *L'art et la technique du vibrato sur violon et alto*, Ricordi, Milan, 2012, E.R. 2963 ■ *La technique de base du violon*, Ricordi, Milan, 2013, E.R. 2962 ■ Révision des *Sonates et Partitas pour violon seul de J.S. Bach*, Ricordi, Milano, 2019, E.R. 3018 ■ *Etudes techniques: tierces, quartes, sixtes, octaves et changements de position* ■ Compositions différentes: *intermezzi lyriques* sur des vers de Heine H. (trad. Pocar E.) ■ *Die Lorelei*, Collection de quatre Lieder pour soprano et piano (1916-1920) ■ *Commentaire orchestral* pour la représentation de "Agamemnon" d'Eschyle (1936) ■ *Ich grille nicht*, Lied pour voix, orchestre à cordes, harpe et deux trompettes en Fa (1941) ■ *Villette frioulan* à quatre voix mixtes ■ Button M./Lipizer R. – *Ave Maria* pour soprano, chœur et orgue ■ Buzzi-Peccia A./Lipizer R., *Torna amore* pour chant, orchestre à cordes et harpe ■ Schumann R./Lipizer R., "*Canzone della sera*" pour Cordes ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, transcription pour chœur d'hommes, orchestre à cordes et deux clochettes ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, transcription pour chœur d'hommes, orchestre à cordes et harpe ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* pour soprano, orchestre à cordes, harpe, orgue ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* pour soprano, orchestre à cordes et harpe ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, transcription pour chœur d'hommes et orchestre à cordes ■ Seghizzi C.A./Lipizer R., *1<sup>st</sup> Rapsodia Gotis di rosade*, élaboration pour chœur viril, orchestre à cordes et harpe ■ *Orchestration de compositions* d'auteurs différents: Porpora-Corti N., Gossec F.J., Kulau F.R. et d'autres encore.

*La technique supérieure du violon* rencontre un grand succès depuis la première édition. Stamp. G. et P. Mignani, Florence, 1933-1938 et à partir de la première édition de Ricordi, Milan, 1958, E.R. 2602.

Nous citons quelques appréciations et jugements importants d'illustres musiciens italiens et étrangers page 5.

**Bibliographie:** von Lütgendorff W.L.F., *Die Geigen-und Lautenmacher*, Heinrich Keller Ed., Frankfurt, 1904 ■ *L'Insegnamento Musicale a Gorizia e l'Istituto Comunale di Musica*, Municipio di

Gorizia, Stab. Tip. Paternolli G., Gorizia, 1931 ■ D'Agostino E., *Professionisti ed Artisti del Friuli Venezia Giulia*, Ed. F.I.T., Torino, 1935 ■ Lipizer R., *La technique supérieure du violon*, Stamp. G. et P. Mignani, Florence, 1933-1938 ■ Cossar R. M., *Vecchia Liuteria Goriziana*, Istituto per il Promovimento delle Industrie e dell'Artigianato in Gorizia, 1939 ■ Bozzi C.L., *Istituto Comunale di Musica, Relazione del primo decennio di attività e cronache delle musiche sinfoniche eseguite a Gorizia dal 1924 al 1940*, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1940 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della 2ª parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso), Stab. Tip. Lucchesi L., Gorizia, 1941 ■ von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974 ■ *Enciclopedia Monografica del Friuli Venezia Giulia*, Arti Grafiche Friulane, Udine, 1980 ■ von Horn A.F., *Tips für Geiger*, Würzburg, 1981 ■ Jevnikar M., *Primorski Slovenski Biografski Leksikon*, Goriška Mohorjeva Družba, Gorizia, 1983 ■ von Horn A.F., *Ergänzungsblätter zu Tips für Geiger*, Würzburg, 1984 ■ DEUMM - *Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti*, UTET, Torino, 1986 ■ Colloques Int. sur le Violon (1983-1984-1985-1986-1987), *Actes par Drascek G.*, Gioiosa, Sannicandro Garganico, 1991 ■ Lipizer R., *Ciante pur ... - Friulian Villotta pour choeur à 4 voix mixtes sur des couplets de Tite di Sandri, Santabarbara, Bellona, 1993* ■ *Colloques Int. sur le Violon (1988-1989-1990)*, *Actes par Drascek G.*, Santabarbara, Bellona, 1994 ■ *Colloques Int. Trisannuelle sur la Lutherie (1984-1987-1990)*, *Actes par Drascek G.*, Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Bozzi P., *Fisica ingenua*, Garzanti, Milano, 1990-1998 ■ Lipizer E., *Rodolfo Lipizer Testimonianze*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1996 ■ Bozzi P., *Rodolfo Lipizer*, Studio Tesi, Pordenone, 1997 ■ Arbo A., *Musicisti di frontiera - Recherches sur les activités musicales à Gorizia depuis le Moyen Age au XXème siècle*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1998 ■ Colloques Int. sur le Violon (1999), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Mario Ranieri Cossar, *Vecchia liuteria goriziana, Ancient Luthier's craft in Gorizia, La famiglia Pelizon/The Pelizon family, 1939*, presentazione L. Qualli - introduzione I. Nassimbeni, riedito in *Antichepagine*, Cremonabooks, Cremona, 1999 ■ Colloques Int. sur le Violon (1991-1992), *Actes par G. Drascek G.* - consultation musicale de E. Lipizer, Santabarbara, Bellona 2001 ■ Gallarotti A., *Personaggi goriziani del millennio*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2002 ■ *Lipizer Rodolfo*, par A. Arbo, *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 65, Roma, Treccani, 2005, ■ Il Friuli Venezia Giulia, *Enciclopedia Tematica, Musica, Teatro, Cinema, altre arti* - Messaggero Veneto, Udine - Il Piccolo, Trieste, 2006, Vol. 9 ■ AA.VV., *Trgovski Dom di Gorizia - Cent'anni di presenza*, Grafica Goriziana, Gorizia, 2007 ■ Colloques Int. sur le Violon (2000), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Seghizzi C., *Il Polifonico goriziano*, Tip. Budin, Gorizia, 2009 ■ Colloques Int. sur le Violon (1995), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Colloques Int. sur le Violon (1996-1997-1998), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Colloques Int. sur le Violon (2001-2002), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ Colloques Int. sur le Violon (1993-1994), *Actes par Drascek G.* - consultation musicale de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Mattiotti G., *The strings of the Canon*, Contemporary Music Review, vol. 30 (3-4), Taylor & Francis, Abingdon, 2011 ■ Lipizer E., *Un trentennio di musica e cultura a Gorizia con l'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" 1987 - 2007*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Predolin P., *La Civica Scuola di Musica di Gorizia 1825-1965*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Drascek G., *Présentation des Actes des Colloques Int. sur le Violon 1993-94, 1995, 1996-97-98, 2001-02*, par G. Drascek, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della II parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso) - *Analisis and guida to the study of the II part of the Advance violin technique by Rodolfo Lipizer* (according to the criteria displayed by the author himself), Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2013 ■ Drascek G./Drascek L., *L'edificio scolastico di Via Ponte Isonzo dedicato al volontario irredento Guido Brass (1896-1915)* da giardino fröbeliano a sede dell'Associazione e della Biblioteca "Rodolfo Lipizer", Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Montaguti S., *Vita musicale in Friuli Venezia Giulia*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Lipizer R., *Die Lorelei*, Collection de quatre Lieder pour soprano et piano (1916-1920), édité par F. Quali, Sillabe, Livorno, 2016 ■ Lipizer R., *Ich grille nicht*, Lied pour voix, orchestre à cordes, harpe et deux trompettes en Fa, édité par F. Quali, Sillabe, Livorno, 2017 ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* pour soprano, orchestre à cordes et harpe, édité par F. Quali, Sillabe, Livorno, 2018 ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* pour soprano, orchestre à cordes, harpe, orgue, édité par F. Quali, Sillabe, Livorno, 2018 ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, transcription pour choeur d'hommes et orchestre à cordes par Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, transcription pour choeur d'hommes, orchestre à cordes et deux clochettes édité par Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, transcription pour choeur d'hommes, orchestre à cordes et harpe édité par Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Bach J.S./Lipizer R., *Six Sonatas and Partitas for solo violin (BWV 1001-1006) - Notes sur la révision fidèle du manuscrit de l'autographe avec des suggestions de phrasés et de doigté de Rodolfo Lipizer* - rédigées par Fornaciari M. - Qualli L. (textes italien, français, anglais, allemand), Ricordi, Milano, 2019 ■ Buzzi Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, transcription pour chant, orchestre à cordes et harpe, édité par Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Intermede lyrique, pour voix et piano (1920), édité par Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Intermede lyrique, pour chant et orchestre à cordes (1941), édité par Quali F., Sillabe, Livorno, 2020.

## RÈGLEMENT

- 1) Le Concours aura lieu du 3 au 12 Septembre 2021.  
L'épreuve éliminatoire, la demi-finale et la finale auront lieu publiquement au Teatro «L. Bratuž» de Gorizia, Viale XX Settembre, no. 85.
  - 2) Le Concours est ouvert aux violonistes de tous les pays nés après le 12 Septembre 1989
  - 3) La Commission Organisatrice du Concours décidera de l'admission au Concours après examen des documents présentés: la communication de l'admission se fera du 16 au 31 Mai 2021.
  - 4) Les droits d'inscription de € 150,00 *au net des frais bancaires de la banque émettrice et de la banque destinataire*, versés au nom de l'Association Culturelle "Maestro Rodolfo Lipizer" ONLUS (organisation d'utilité sociale sans profit lucratif), devront être réglés au moment de l'inscription de la façon suivante:
    - **par Internet:** par votre carte de crédit Visa ou MasterCard ou par votre account PayPal (\*) sur le site de e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it> ou par compte bancaire:
    - **de l'Italie:** par virement bancaire sur le compte IBAN: IT49S0862212400004000251116
    - **de l'étranger:** par virement bancaire sur le compte courant 251116 du (\*) SWIFT / BIC: CCRTIT2T96A • IBAN (*obligatoire pour les Pays de l'Union Européenne*): IT49S0862212400004000251116(\*) les utilisateurs PayPal devront rajouter + 3,4% + 0,35 € obligatoires + éventuels frais de change.
- Indiquer **prénom et nom du participant et envoyer copie du virement avec les autres documents demandés.**
- Les droits d'inscription ne seront pas remboursés aux concurrents acceptés, ils ne seront remboursés qu'aux concurrents non acceptés.
- 5) Le premier prix des éditions précédentes est exclu du Concours.
  - 6) Les concurrents exécuteront leur programme intégralement dans chacune des trois épreuves selon l'ordre établi par le tirage au sort au début du Concours en présence du Jury et des concurrents mêmes. Par dérogation, dans la première épreuve, au cas de présence élevée de concurrents, le Comité organisateur d'accord avec le Jury, pourra écourter le programme de manière égale pour tous.
  - 7) Les concurrents sont obligés de jouer de mémoire à l'exception de la sonate et du morceau dédié au concours; on recommande d'utiliser des éditions connues pour leur fidélité au texte original. Dans le respect du droit d'auteur, ils sont aussi obligés d'avoir, à Gorizia, toutes les partitions originales (*non photocopies*) des musiques exécutées.
  - 8) Deux pianistes officiels du Concours seront à la disposition des concurrents dépourvus d'accompagnateur.  
Les concurrents ayant l'intention de choisir, pour la deuxième épreuve, point 3BX, *un morceau contemporain* devront se présenter avec leur pianiste.  
Pour le point 3BX (*morceau contemporain*) la copie de la musique doit être envoyée dans les délais d'inscription.
  - 9) Le Jury du Concours sera composé de la façon suivante:

Virginio Pio ZOCCATELLI	Président	ITALIE
Susan May COLLINS	Membre	TASMANIE - AUSTRALIE
Alejandro DRAGO	Membre	ARGENTINE
Yibin LI	Membre	CHINE
Igor PETRUSHEVSKI	Membre	SERBIE
Piero ZANON	Membre	ITALIE
Tereze ZIBERTE - IJABA	Membre	LETONIE
  - 10) Le Jury, dont les décisions sont sans appel, se prononcera à la majorité des voix avec votation manifeste sur l'admission des concurrents à la demi-finale (au maximum 15), sur le choix des concurrents admis à l'épreuve finale (au maximum six) et établira le classement définitif sur l'ensemble des épreuves.
  - 11) Les candidats non admis à l'épreuve successive pourront demander des explications au Jury.
  - 12) A tous les concurrents admis à l'épreuve éliminatoire, à partir du **2 septembre**, (à l'exclusion de tout accompagnateur) sera assurée l'hospitalité à demi-pension dans les foyers pour étudiants, 50% à la charge de l'organisation, alors que l'hospitalité sera gratuite pour les concurrents admis aux phases suivantes. *Les accompagnateurs pourront jouir d'hospitalité payante.*  
Une liste des hôtels sera envoyée aux concurrents désirant loger dans un hôtel à leurs frais, pour une réservation personnelle, à communiquer au secrétariat du Concours.
  - 13) Tous les concurrents et les pianistes nécessitant du visa devront signaler ce problème sur la fiche d'inscription.  
Le Secrétariat du Concours se chargera d'envoyer une lettre d'invitation. Les démarches et les frais relatifs à l'obtention du visa seront à la charge du concurrent et du pianiste accompagnateur. L'association ne sera pourtant pas responsable du manque d'autorisation du visa, qui doit être demandé longtemps à l'avance.
  - 14) Toutes les épreuves seront diffusées en "streaming" via web YouTube LIPIZER2021. Le "Concert des lauréats" seront radiodiffusé par la RAI-Radiotélévision Italienne, et un DVD

sera enregistré. Le lauréat du Concours pourrait enregistrer, par la suite, un CD. Dans les deux cas aucune récompense n'est prévue. Aux épreuves finales et au Concert des Lauréats seront invités, en qualité "d'observateurs", les représentants des Organisations qui ont subventionné le Concours et les représentants des Maisons discographiques et des Agences des Concerts.

- 15) Par la présentation de la *demande d'inscription* le concurrent accepte tous les points du règlement et donne son consentement, aux termes de la Loi UE 2016/679, au traitement des données personnelles pour le déroulement de la compétition et de sa promotion artistique.
- 16) En cas de litige, seul le texte en langue italienne sera valable.
- 17) Au moment des épreuves les concurrents devront présenter un document d'identité personnelle sur demande.

### CONDITIONS D'ADMISSION

- 1) Pour l'admission au Concours les concurrents devront adresser par lettre recommandée au Secrétariat du Concours, **AVANT LE 30 AVRIL 2021** dernier délai (date du tampon postal valable), les documents suivants:
  - a) **demande d'admission**, jointe aux autres documents;
  - b) **fiche d'inscription**, dûment remplie, contenant clairement:
    - nom, prénom, sexe et langue pour la correspondance, choisie parmi français, anglais, allemand, espagnol, italien;
    - lieu, Pays et date de naissance;
    - nationalité de naissance et citoyenneté;
    - études accomplies;
    - noms, adresses et contacts des professeurs; indiquer durée et dates des études faites et leur nature publique ou privée avec chacun d'eux;
    - programme choisi pour les épreuves;
    - éventuelle nécessité de se servir du pianiste officiel du concours
    - désir de se faire réserver une chambre dans un foyer d'étudiants indiqué par le Secrétariat du Concours; désir de loger à ses frais dans un hôtel de son choix;
    - date d'arrivée à Gorizia, **le 2 Septembre 2021 au plus tard**;
    - signature (pour les mineurs signature du père, de la mère ou du tuteur);
    - adresse habituelle et adresse occasionnelle, à des numéros de date, **du 16 Mai au 31 Juillet 2021**, numéros de téléphone, télécopie et e-mail et adresse des parents dans le pays d'origine. Domicilié à autre famille, indiquant que le nom;
  - c) copie du virement de paiement des droits d'inscription;
  - d) certificat de naissance ou document équivalent (photocopie passeport);
  - e) trois différentes photos de cartes de couleurs différentes, l'instrument étant à la main près du visage (également par courrier électronique, max. 512 Kb au format JPG);
  - f) courte biographie pour le concert des lauréats (1.100 caractères maximum);
  - g) curriculum vitae schématique et chronologique, avec la déclaration finale signée sur l'exhaustivité et l'exactitude des données communiquées;
- 2) Les concurrents inscrits devront répondre de façon satisfaisante, dans les 12 jours de leur réception, aux lettres demandant des données manquantes.
- 3) L'inscription effectuée via e-mail est considérée comme une simple demande d'adhésion et doit être nécessairement confirmée par l'envoi, par la poste, des documents requis et de la *demande d'admission* et de la *fiche d'inscription* remplie dans toutes ses parties et signée lisible par le concurrent.
- 4) Les concurrents admis devront *confirmer leur participation uniquement du 16 au 31 Juillet 2021*, en payant en même temps **€ 50,00 d'acompte d'accès**, qui sera rendu à Gorizia, avant le départ, sans frais supplémentaires.
- 5) **Les concurrents** qui n'auraient pas observé toutes les règles pour l'admission seront considérés comme renonciateurs et **seront exclus** du Concours **sans communication**.
- 6) Toute la correspondance doit être adressée à:  
Segreteria **CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO RODOLFO LIPIZER"**  
Via don Giovanni Bosco, n° 91, 34170 GORIZIA GO, ITALIA, Téléphone: 0039-0481-547863 - 536710 • Port. 0039-347-9236285 • E-mail: [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it) • Web: [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it)  
• Skype: lipizer

### PROGRAMME

#### PREMIÈRE ÉPREUVE (éliminatoire)

- 1) R. LIPIZER  
1895-1974  
D'après l'étude N. 18 - Variations "Presto", "Andante", "Allegretto", "Risoluto", "Allegro moderato" à page 153 E.R. 2602 ou bien page 155 E.R. 2964 d'après *La Technique Supérieure du Violon* avec coups d'archet et doigtés originaux. Le texte de Lipizer sera *immédiatement envoyé* contre le règlement de Euro 26,90 + frais d'expédition par lettre recommandée, <http://ecommerce.lipizer.it>, versés au secrétariat du Concours selon les modes prévus au point 4 du Règlement.

- 2) C. SIVORI 1815-1894 Un Etude-Caprice pour violon seul d'après 12 Etudes-Caprices op. 25, la révision facultative F. Luciani est recommandée. Le texte de Sivori sera *immédiatement* envoyé contre le règlement de Euro 22,60 plus frais d'expédition par lettre recommandée, <http://ecommerce.lipizer.it>, versés au secrétariat du Concours selon les modes prévus au point 4 du Règlement.
- 3) J.S. BACH Adagio et Fugue de la 1<sup>ère</sup> Sonate en Sol mineur ou Grave et Fugue de la 2<sup>ème</sup> Sonate en La mineur ou Adagio et Fugue de la 3<sup>ème</sup> Sonate en Do majeur ou Allemande, Double, Corrente et Double Presto de la 1<sup>ère</sup> Partita in Si mineur ou Ciaccona de la 2<sup>ème</sup> Partita en Ré mineur ou Preludio, Loure, Gavotta en Rondeau et Giga de la 3<sup>ème</sup> Partita en Mi majeur. Recommander la révision facultative, fidèlement rétablie, d'après le manuscrit autographe, avec suggestions de signes d'interprétation et doigtés par R. Lipizer (E.R. 3018), Le texte sera immédiatement envoyé contre le règlement de Euro 17,20 plus frais d'expédition par lettre recommandée, <http://ecommerce.lipizer.it>, versés au secrétariat du Concours selon les modes prévus au point 4 du Règlement.
- 4) W.A. MOZART Première fois et cadence d'un Concerto parmi les suivants: Sol majeur KV 216, Ré majeur KV 218, La majeur KV 219, avec piano.

## DEUXIÈME ÉPREUVE (demi-finale)

Durée de l'exécution: 35 à 45 minutes.

- 1) N. PAGANINI Un Caprice pour violon seul d'après 24 Capricci op. 1;  
 2) Elena Maria PREVIDI 1967 *Enfer – Fantasia sur thèmes du Cinquième chant de l'Enfer de Dante pour violon et narrateur, dans le 700<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort*, (durée 4 minutes). Les partitions seront envoyées après 1<sup>er</sup> Juin 2021 à tous les concurrents acceptés;

3) Une Sonate et un morceau de virtuosité à choisir parmi les suivants **(A+B)** ou bien **(α+β)**:

### A) Sonates du XVIII<sup>ème</sup> et XIX<sup>ème</sup> siècles:

- L.v. BEETHOVEN en Ré majeur op. 12, n° 1, en La mineur op. 23, en Fa majeur op. 24 "Le Printemps", en Do mineur op. 30 n° 2, en Sol majeur op. 30 n° 3 n° 1 en Sol majeur op. 78, n° 2 en La majeur op. 100, n° 3 en Ré mineur op. 108.  
 J. BRAHMS n° 1 en La majeur op. 13 (1875-76)  
 G. FAURE en La majeur (1886)  
 C. FRANCK n° 3 en Do mineur op. 45  
 E. GRIEG en La majeur op. 162 (1817) (D. 574)  
 F. SCHUBERT en La mineur op. 105, en Ré mineur op. 121  
 R. SCHUMANN en Sol mineur "Le trille du diable" avec cadence  
 G. TARTINI

### B) Morceaux du XX<sup>ème</sup> siècle:

- A. PIAZZOLLA *Tanoa Etudes pour flûte ou violon: n. 2. ou bien deux au choix entre le numero 1, 3, 4, 5, 6, dans le 100<sup>ème</sup> anniversaire de sa naissance*  
 L. BERIO Sequin VIII pour violon (1977)  
 A. CLEMENTI Sonate Y. pour violon (2002), (\*)  
 G. GIANI-LUPORINI Novelletta pour violon et piano (2003), (\*)  
 A.E. GINASTERA Pampeana n° 1 pour violon et piano  
 S. GORLI Lieve pour violon (2001), (\*)  
 W. LUTOSLAWSKI Subito pour violon et piano  
 M. RAVEL Tziganes (1924)  
 A. SCHONBERG Fantasia op. 47 (1949)  
 K. SZYMANOWSKI Nocturne et Tarantelle op. 28 (1915)  
 E. YSAÏE une Sonate de l'op. 27 (1924) pour violon seul  
 Capriccio sur le Studio en forme de Valzer op. 52 de C. Saint-Saëns  
 (\*) à demander sur le site de e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it>  
 ou au secrétariat du Concours

X ou un morceau pour violon seul ou avec piano d'un compositeur né après 1921

### α) Sonates pour violon et piano du XX<sup>ème</sup> siècle:

- C. DEBUSSY en Sol mineur (1916-17)  
 G. ENESCU en La mineur, n° 3 op. 25  
 L. JANACEK n° 3 (1921)  
 F. POULENC (1943)  
 S.S. PROKOFIEV n° 1 en Fa mineur op. 80 (1938-46), n° 2 en Ré majeur op. 94b (1944)  
 M. RAVEL n° 2 en Sol majeur (1927)  
 A. SCHNITTKE n° 1 (1963)  
 I. STRAVINSKI Duo concertant (1932), à l'occasion du 50<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort  
 ou bien une Sonate pour violon seul parmi les suivantes:  
 B. BARTOK (1944)

- S.S. PROKOFIEV en Ré majeur, op. 115 (1947)
- β) Morceau de virtuosité du XIX<sup>ème</sup> siècle:**
- A. BAZZINI Ronde de lutins op. 25;  
 E. CHAUSSON Poème op. 25  
 P.I. CIAIKOVSKI Valse-Scherzo en Do majeur op. 34  
 N. PAGANINI I palpiti; Les Sorcières; Nel cor più non mi sento  
 C. SAINT-SAENS Havanaise op. 83 (1887)  
 Introduction et Rondo capricieux op. 28 (1870)  
 P. de SARASATE Air bohémien op. 20; Carmen Fantaisie op. 25;  
 H. WIENIAWSKI Polonaise brillante en Ré majeur op. 4; Scherzo-Tarantella op. 16;  
 Polonaise brillante en La majeur op. 21

### TROISIÈME ÉPREUVE (finale)

Avec Orchestre Symphonique (1+2) ou bien (A+B)

1) Premier temps avec cadence d'un Concerto au choix parmi les suivants:

- A. DVORAK en La mineur op. 53 (1879)  
 J. BRAHMS en Ré majeur, op. 77 (1878)
- 2) Un Concerto au choix parmi les suivants:
- S. BARBER op. 14 (1940)  
 A.C. GLAZUNOV en La mineur op. 82 (1904)  
 S.S. PROKOFIEV n° 1 in Ré majeur, op. 19 (1916-1917)  
 J. SIBELIUS en Ré mineur, op. 47 (rev. 1905)  
 I. STRAVINSKI en Re (1931), à l'occasion du 50<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort

A) Partie d'un concerto au choix parmi les suivants:

- A.I. KACIATURIAN 1<sup>er</sup> mouvement avec cadence du Concerto en Ré mineur (1940)  
 B. BARTOK 3<sup>ème</sup> mouvement du Concerto n°. 2 (1937-38)

B) Un Concerto au choix parmi les suivants:

- L.v. BEETHOVEN en Ré majeur, op. 61  
 M. BRUCH n° 1 en Sol mineur, op. 26 (1868),  
 P.I. CIAIKOVSKI en Ré majeur, op. 35  
 F. MENDELSSOHN en Mi mineur, op. 64  
 C. SAINT-SAENS n. 3 en Si mineur, op. 61 (1880), dans le centenaire de sa mort

### PRIX

1<sup>er</sup> Prix «PRIX RODOLFO LIPIZER» € 10.000,00 (indivisible), médaille du Président de la République, et Diplôme.

Le premier prix recevra en outre un violon offert par Ecole International de Lutherie "A. Stradivari" de Crémone et un trophée en argent offert par le quotidien "IL PICCOLO" de Trieste. Le premier prix jouera le violon de Rodolfo Lipizer le soir du 12 Septembre, à l'occasion de la cérémonie de clôture du "Concert des Lauréats".

Il sera en outre engagé pour les concerts suivants par:

- Association Culturelle "R. Lipizer" avec un Orchestre Symphonique pour un concerto dans la saison des concerts «Elena Lipizer» au Théâtre "G. Verdi" de Gorizia, le 30 Décembre 2021;
- Association Unison Music Center, à la salle de concert, Palais Guarneri de Feltre;
- Association musicale Asolo Matinée, salle du conseil, Palais Betramini d'Asolo;
- F.G.M.I. - Fondation Jeunesse Musicale d'Italie de Milan, pour une tournée dans les principales villes italiennes;
- "Società Beethoven" A.C.A.M. de Crotone;
- Orchestre d'Etat arménien d'Erevan;

et signalé pour les concerts suivants:

- Association Juvénile Musicale A.GI.MUS. de Padoue;
- Amici della Musica de Padoue;
- Association "Anna Jervolino" de Caserta;
- Association Orchestre Cantelli de Milan;
- Estivales de Musique de Médoc, près Bordeaux, France;
- Orchestre de Chambre de Caserta;
- Orchestre "J. Futura" de Trento pour un concerto au Teatro Sociale de Trento.

Par le passé le premier prix a été engagé dans les saisons des concerts successives et à l'avenir on compte que les mêmes engagements soient confirmés. Tout cela à la condition que ce soit le lauréat lui-même ou bien son agent qui s'intéresse directement auprès des Sociétés des concerts dont les noms seront communiqués par la suite.

2<sup>ème</sup> Prix € 5.000,00 (indivisible), et Diplôme.

Le deuxième classé sera engagé par l'Association Culturelle «R. Lipizer», pour un concerto dans la saison des concerts «Elena Lipizer» au Théâtre "L. Bratuž" à Gorizia.

3<sup>ème</sup> Prix € 3.000,00 et Diplôme.

4<sup>ème</sup> Prix € 1.500,00 et Diplôme.

5<sup>ème</sup> Prix € 1.000,00 et Diplôme.



6<sup>ème</sup> Prix € 500,00 et Diplôme.

- Tous les concurrents recevront un Diplôme de participation.

- Le premier et le deuxième prix sont indivisibles, le jury peut prononcer des jugements d'égalité entre deux ou plusieurs concurrents. Dans cette éventualité, le montant du prix décerné à chaque concurrent classé ex-aequo est déterminé par le total des prix qui auraient été décernés d'après le classement, si ce dernier avait été établi, divisé par le nombre des concurrents ex-aequo.

Le concurrent suivant dans l'ordre de classement obtiendra le prix successif aux prix repartis entre les ex-aequo. Au cas où un ou plusieurs prix prévus ne seraient pas attribués, les éventuels derniers classés ne résultant plus dans les six premières places obtiendront le titre de "finaliste" ainsi qu'un prix de € 400,00.

- Le "Concorso Internacional Ejecucion Musical "Dr. Luis SIGALL" de Viña del Mar - CHILI offre comme prix spécial au premier prix du "Prix R. Lipizer" la sélection à la prochaine édition du Concours International de Violon, ainsi que l'hospitalité gratuite et les frais de voyage par avion (aller et retour) du lieu de résidence.

## PRIX SPÉCIAUX

Le Jury décernera en outre, à sa discrétion, les prix spéciaux suivants aux candidats méritants:

### Première épreuve (éliminatoire)

- € 300,00 offerts par Madame Liana SHAMUGIA en mémoire de la prof. Elena LIPIZER, fille du musicien goricien, pour la meilleure exécution fidèle à l'original des Variations de l'Etude N. 18 d'après " La Technique Supérieure du Violon" de Rodolfo Lipizer;
- € 300,00 offerts dalla MINERVA S.p.a., *au meilleur interprète d'un Étude-Caprice pour violon seul d'après 12 Etudes-Caprices op. 25 de Camillo SIVORI, rev. F. Luciani;*
- € 300,00 offerts par les fils Claudio et Flavio avec filles Valeria Mariani et Giovanna Goddi dans la mémoire de Alberto QUALI, un grand amateur de musique, *à un jeune concurrent méritant;*
- € 300,00 offerts par Mme Susanna Zamparo et ses fils Gabriele, Sara et Piero pour honorer la mémoire de son mari et père, le Dr Giorgio GRATTON, *à un jeune talent méritant;*
- € 300,00 offerts par le violoniste Prof. Yoshiaki SHIBATA - Japon au meilleur interprète des Sonates et Partitas de J.S. BACH;
- € 500,00 offerts par l'Association culturelle "Rodolfo Lipizer"- *organisation à but non lucratif, à l'interprète cohérent de la Révision des Sonates et des Partitas de J.S. BACH, fidèlement rétablie, d'après le manuscrit autographe, avec suggestions de signes d'interprétation et doigtée, par Rodolfo Lipizer (E.R. 3018) ;*
- € 300,00 offerts par le violoniste Gabriele PIERANUNZI - *au meilleur interprète d'un Concerto de W.A. MOZART;*

### Deuxième épreuve (demi-finale)

- € 400,00 offerts par LIONS "MARIA THERESIA CLUB" DE GORIZIA, au meilleur interprète de Enfer – Fantasia sur thèmes du Cinquième Chant de l'Enfer de Dante pour violon et narrateur, dans le 700<sup>ème</sup> anniversaire de sa mort;
- € 520,00 offerts par le compositeur Teresa PROCACCINI, Président du "Prix Rodolfo Lipizer 1999", pour honorer la mémoire de ses parents Vittorio et Maria PROCACCINI, *au meilleur interprète d'une Sonate ou morceau du XX<sup>ème</sup> siècle;*
- € 500,00 offerts par le violoniste Florin CROITORU - Roumanie *au meilleur interprète d'un Capriccio, parmi les 24 Capricci pour violon op. 1 de Nicolò PAGANINI;*
- € 400,00 offerts par M. Lorenzo QUALLI pour honorer la mémoire de sa mère - Anna PICIULIN veuve QUALLI - qui a su alimenter en lui la passion pour la musique, *à un demi-finaliste doué d'un remarquable tempérament artistique;*
- € 300,00 offerts par le Président de A.L.I. Anna Lucia Maramotti Politi, en l'honneur de sa mère, pianiste de l'Académie Philharmonique de Bologne Lina Fioni Maramotti, *pour le violoniste, qui mieux a su dialoguer avec le pianiste dans l'exécution d'une Sonate;*
- € 400,00 offerts par l'A.N.G.V.D. - Association nationale exilés de Venise Giulia et Dalmazia, comité provincial de Gorizia *au meilleur interprète de la Sonate en Sol mineur "Le trille du diable" de Giuseppe TARTINI;*
- € 400,00 offerts par M. Lorenzo QUALLI - créateur du concours - *au meilleur interprète d'une Sonate du XIX<sup>ème</sup> siècle;*

### Troisième épreuve (finale)

- € 300,00 offerts par Cav. prof. Licio Venizio BREGANT pour honorer la mémoire du musicien prof. Elena LIPIZER, *au meilleur interprète d'un concerto du XIX<sup>ème</sup> siècle.*
- € 400,00 «*Prix spécial du public*» pour honorer la mémoire des amis et musiciens goriciens Ucci LEGHISSA, Umberto CORUBOLO, Ernesto LEONARDI et Savino LOVISUTTI *au meilleur demi-finaliste voté par le public, offert par Sandra ZOTTAR, Federico, Michele et Maria Clara MAGRIS.*

## RODOLFO LIPIZER

(Görz, 16. Januar 1895 - 8. Juni 1974)

Italienischer Violinist, Lehrer, Komponist, Dirigent. Stammt aus einer Görzer Familie mit langer Musiktradition: der Vater war ein ausgezeichnete Klarinetist, der mütterliche Urgroßvater - Antonio Pelizon (1815-1869) - war ein berühmter Geigenbauer, "dessen Violinen bis zu der Amati-Schule zurückreichen, obwohl sie originell sind, echte Kunstwerke" (von Lütgendorff W.F., Musik-Wörterbuch, Heinrich Keller, Frankfurt, 1904; italienische Übersetzung von Cossar R.M.). Nach dem Erwerb der Laufzeit zum k.k. Staatsoberrealschule von Görz und der grundlegende Violinunterricht der Meister E. Bovi und A. Lucarini an der Bürgermusikschule von Görz (Zweig des Konservatoriums von Triest) hatten das Glück und den Verdienst, ihre musikalischen Kenntnisse in Wien erweitern zu können in dieser Talentschmiede, die die kaiserliche Hauptstadt war. In den Jahren 1914-1915 besuchte er die Staatliche Hochschule für Musik in Wien zunächst in der Violinklasse von Hugo von Steiner, Bratsche des berühmten Rosé-Quartetts, und später von Gottfried Feist, einem Schüler von Otakar Ševčík. Im Wintersemester 1916-1917 und im Sommersemester 1918 folgte er an der Universität Wien die Lehrveranstaltungen der Philosophisch-Musikwissenschaftlichen Fakultät von Guido Adler, einem der Begründer der großen österreichischen Musikhistoriker, und von Egon Wellesz, Arnolds Lieblingsschüler Schönberg. Er schloss sein Musikstudium mit den besten Noten ab. Nach seiner Rückkehr nach Görz, einer Stadt, die 1918 nach dem Ende des Ersten Weltkrieges Italiener wurde, musste er 1920 das Diplom für Violine am Konservatorium "G. Verdi" in Mailand für die rechtliche Anerkennung wiederholen. Im Jahr 1921 kehrte er nach Wien zurück, um Geigen- und Kompositionskurse an der Akademie für Musik und darstellende Kunst zu besuchen, die von Joseph R. Marx und E. Mandiczewski, einem Freund von Johannes Brahms, und dem Dirigenten von Franz Schalk, einem Studenten von Bruckner. 1924 gründete er die Gesellschaft "Freunde der Musik", in der er 17 Konzerte organisierte und leitete. Schlag er eine Laufbahn als Violinist ein, sowohl als Solist, als auch mit Kammerorchestern. Im Jahr 1927 gewann er einen Wettbewerb und bekam beim Symphonieorchester von Abbazia (Opatija) eine Dauerstelle als Dirigent, wo er 28 Konzerte dirigierte. Im Jahr 1938 erklärte der Minister G. Bottai die Meistertechnik des Violinspiels für geeignet für die Annahme und Verwendung in den Königlichen Konservatorien für Musik und in den Musikinstituten des Königreichs Italien. Von 1930 bis 1961 war er Dirigent des Gemeinde-Musik-Instituts, Veranstalter von "Sabati Musicali" und Gründer des Symphonieorchesters in Görz, das er unter Mitwirkung von berühmten Solisten der Epoche wie Pina Carmirelli, Gioconda De Vito, Albertina Ferrari, Carlo Vidusso, Aldo Priano, Nino Rossi, Jan und Anne Kubelik, Marcel Tyberg, Ornella Orlandini, Alessandro Costantinides, Giannino Carpi, Silvano Massoni, Ezio Dal Pino, Ludwig Hölscher, leitete. Er war 13 Jahre lang ununterbrochen, bis zu seinem Tod, Präsident des Internationalen Wettbewerbs für Chormusik "C.A. Seghizzi" und von verschiedenen anderen Wettbewerben sowie Vertrauensperson der Gewerkschaft der nationalen Musiker und der Akademie der zeitgenössischen Musik. Er widmete sich mit besonderer Leidenschaft dem Unterricht und der Didaktik und suchte wirkungsvolle und modernere Lösungen für die verschiedenen technischen und interpretatorischen Probleme der Violine. Es gelang ihm, seine künstlerische Bildung aus der italienisch-wienerischen Schule mit seinem angeborenen Schaffenstalent und seinen Erfahrungen zu vereinigen und grundlegende Werke für Violine zu komponieren, "die mindestens denen der führenden Vertreter der Schule Otakar Ševčík und C. Flesch gleichzusetzen sind" (von Horn A.F., Violinpädagogik in Utopia, Würzburg 1974).

**Opere und Kompositionen:** *Die Meistertechnik des Violinspiels*, Ricordi, Milan, 2012, ER 2964 ■ *Kunst und Technik des Vibrato auf der Violine und Viola*, Ricordi, Milano, 2013, E.R. 2962 ■ *Die Grundtechnik des Violinspiels*, Ricordi, Milano, 2013, E.R. 2962 ■ Revision der Sechs *Sonaten und Partiten für Violine solo von J.S. Bach*, Ricordi, Milano, 2019, E.R. 3018 ■ Verschiedene technische Studien: Terzen, Quarten, Sexten, Oktaven, und Lagenwechsel ■ Verschiedene Stücke: Opernzwischenstücken von Versen von H. Heine (Übersetzung von Pocar E.) ■ *Die Lorelei*, Sammlung von vier Liedern für Sopran und Klavier (1916-1920) ■ Orchestermusik für die Aufführung von "Agamemnone" von Aschylos (1936) ■ *Ich grolle nicht*, Lied für Gesang, Streichorchester, Harfe und zwei Hörner in F (1941) ■ Friaulische *Villottas* für vier gemischte Stimmen ■ Button M./Lipizer R., *Ave Maria* für Sopran, Chor und Orgel ■ Buzzi-Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, für Gesang, Streichorchester und Harfe ■ Schumann R./Lipizer R., *Canzone della sera*, für Streichinstrumente ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, Transkription für Männerchor, Streichorchester und zwei Glocken ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata* für Männerchor, Orchester und Harfe ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria*, Transkription für Gesang, Streichorchester, Harfe und Orgel ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata*, Transkription für Gesang, Streichorchester und Harfe ■ Escher E./Lipizer R., *Oh tu Stele*, Transkription für Männerchor und Streichorchester ■ Seghizzi C.A./Lipizer R., <sup>1a</sup> *Rapsodia Gotis di rosade*, Ausarbeitung für Männerchor, Streichorchester und Harfe ■ Orchestrierung von (Stücken verschiedener Komponisten: Porpora-Corti N., Gossec F.J., Kuhlau F.R. und andere.

*Die Meistertechnik des Violinspiels* ist seit der Erstausgabe Stamperia G. und P. Mignani, Florenz, 1933-1938 und seit der Erstausgabe Ricordi, Mailand, 1958 (E.R. 2602) sehr erfolgreich.

Wir berichten über den Seiten 5 und einigen aufstrebenden Zustimmungen und Urteile von bekannten italienischen und ausländischen Musikern.

**Bibliographie:** von Lütgendorff W.L.F., *Die Geigen- und Lautenmacher*, Keller H., Frankfurt, 1904 ■ *L'Insegnamento Musicale a Gorizia e l'Istituto Comunale di Musica*, Municipio di Gorizia, Stab. Tip. G.

Paternolli, Gorizia, 1931 ■ D'Agostino E., *Professionisti ed Artisti del Friuli-Venezia Giulia*, F.I.T., Torino, 1935 ■ Lipizer R., *Die Meistertechnik des Violinspiels* Stamp. G. und P. Mignani, Florenz, 1933-1938 ■ Cossar R.M., *Vecchia Liuteria Goriziana*, Istituto per il Promovimento delle Industrie e dell'Artigianato, Gorizia, 1939 ■ Bozzi C.L., *Istituto Comunale di Musica, Relazione del primo decennio di attività e cronache delle musiche sinfoniche eseguite a Gorizia dal 1924 al 1940*, Stab. Tip. Paternolli G., Gorizia, 1940 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della 2ª parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso), Stab. Tip. L. Lucchesi, Gorizia, 1941 ■ von Horn A.F., *Violinpädagogik in Utopia*, Würzburg, 1974 ■ Enciclopedia Monografica del Friuli-Venezia Giulia, Arti Grafiche Friulane, Udine, 1980 ■ von Horn A.F., *Tips für Geiger*, Würzburg, 1981 ■ Jevnikar M., *Primorski Slovenski Biografski Leksikon*, Goriška Mohorjeva Družba, Gorizia, 1983 ■ A.F. von Horn, *Ergänzungsblätter zu Tips für Geiger*, Würzburg, 1984 ■ DEUMM – *Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti*, UTET, Torino, 1986 ■ *Int. Violintreffen (1983-1984-1985-1986-1987)*, Akten bearbeitet von Drascek G., Gioiosa, Sannicandro Garganico, 1991 ■ Lipizer R., *Ciante pur ...* - Friulian Villotta für Chor mit 4 gemischten Stimmen nach Versen von Tite di Sandri, Santabarbara, Bellona, 1993 ■ *Int. Violintreffen (1988-1989-1990)*, Akten bearbeitet von G. Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ *Int. Lautentreffen (1984-1987-1990)*, Akten bearbeitet von Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Bozzi P., *Fisica ingenua*, Garzanti, Milano, 1990-1998 ■ Lipizer E., *Rodolfo Lipizer - Testimonianze*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1996 ■ Bozzi P., *Rodolfo Lipizer*, Studio Tesi, Pordenone, 1997 ■ Arbo A., *Musicisti di frontiera – Ricerche sulle attività musicali a Gorizia dal Medioevo al Novecento*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1998 ■ *Int. Violintreffen (1999)*, Akten bearbeitet von Drascek G. – musikalische Beratung von Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Mario Ranieri Cossar, *Vecchia liuteria goriziana, Ancient Luthier's craft in Gorizia, La famiglia Pelizon/The Pelizon family*, 1939, presentazione L. Qualli - introduzione I. Nassimbeni, riedito in *Antichepagine*, Cremonabooks, Cremona, 1999 ■ *Int. Violintreffen (1991-1992)*, Akten bearbeitet von Drascek G. – musikalische Beratung von Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2001 ■ Gallarotti A., *Personaggi goriziani del millennio*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2002 ■ *Lipizer Rodolfo*, bearbeitet von Arbo A., *Dizionario Biografico degli Italiani*, Band 65, Treccani, Roma, 2005 ■ *Il Friuli Venezia Giulia, Enciclopedia Tematica, Musica, Teatro, Cinema, altre arti*, Band 9, Messaggero Veneto, Udine – *Il Piccolo*, Trieste, 2006 ■ AA.VV., *Trgovski Dom di Gorizia - Cent'anni di presenza*, Grafica Goriziana, Gorizia, 2007 ■ *Int. Violintreffen (2000)*, Akten bearbeitet von Drascek G. – musikalische Beratung von Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2007 ■ Seghizzi C., *Il Polifonico goriziano*, Tip. Budin, Gorizia, 2009 ■ *Int. Violintreffen (1995)*, Akten bearbeitet von G. Drascek - musikalische Beratung von Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Int. Violintreffen (1996-1997-1998)*, Akten bearbeitet von Drascek G. - musikalische Beratung von Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano, 2010 ■ *Int. Violintreffen (2001-2002)*, Akten bearbeitet von Drascek G. - musikalische Beratung von Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Int. Violintreffen (1993-1994)*, Akten bearbeitet von Drascek G. - musikalische Beratung von Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Mattiotti G., *The strings of the Canon*, Contemporary Music Review, vol. 30 (3-4), Taylor&Francis, Abingdon, 2011 ■ Lipizer E., *Un trentennio di musica e cultura a Gorizia con l'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" 1977-2007*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Predolin P., *La Civica Scuola Musica di Gorizia 1825-1965*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ *Präsentation der Kongressakten der Internationalen Kongresse für Violine der Jahre 1993-94, 1995, 1996-97-98, 2001-02* von Drascek G., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della II parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso) – *Analysis and guida to the study of the II part of the Advance violin technique by Rodolfo Lipizer* (according to the criteria displayed by the author himself), Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2013 ■ Drascek G. - L. Drascek L., *L'edificio scolastico di Via Ponte Isonzo dedicato al volontario irredento Guido Brass (1896-1915) da giardino fröbeliano a sede dell'Associazione e della Biblioteca "Rodolfo Lipizer"*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Montaguti S., *Vita musicale in Friuli Venezia Giulia*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014. ■ Lipizer R., *Die Loreley*, Sammlung von vier Liedern für Sopran und Klavier (1916-1920), herausgegeben von F. Quali, Sillabe, Livorno, 2016 ■ Lipizer R., *Ich grolle nicht*, Lied für Stimme, Streichorchester, Harfe und zwei Trompeten in F, herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2017 ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* für Sopran, Streichorchester und Harfe, herausgegeben von F. Quali, Sillabe, Livorno, 2018 ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* für Sopran, Streichorchester, Harfe, Orgel, herausgegeben von F. Quali, Sillabe, Livorno, 2018 ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, Transkription für Männerchor und Streichorchester, herausgegeben von F. Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone di Mon Sant*, Transkription für Männerchor, Streichorchester und zwei Glocken, herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, Transkription für Männerchor, Streichorchester und Harfe, herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2019; ■ Bach J.S./Lipizer R., *Sex Sonaten und Partiten für Violine Solo (BWV 1001-1006) – Revision getreu aus dem Originalmanuskript restauriert, mit Vorschlägen Zeichen Interpretation und Fingerzeig von Rodolfo Lipizer*, bearbeitet von Fornaciari M. - Qualli L. (italienischer, französischer, englischer, deutscher Text), Ricordi, Milano, 2019 ■ Buzzi Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, Transkription für Gesang, Streichorchester und Harfe, herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*. Lyrisches Zwischenspiel für Gesang und Klavier (1920), herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*. Lyrisches Zwischenspiel für Gesang und Streichorchester (1941), herausgegeben von Quali F., Sillabe, Livorno, 2020.

## REGLEMENT

- Der Wettbewerb findet vom 3. bis 12. September 2021 statt.  
Die Ausscheidungsrunde, die Vorschlußrunde und die Schlußrunde finden öffentlich im Teatro „L.Bratuz“, Viale XX Settembre, Nr. 85, in Görz statt.
- Am Wettbewerb können Violinisten aller Nationalitäten teilnehmen, die nach dem 12. September 1989 geboren sind.
- Die Zulassung wird vom Organisationskomitee nach Überprüfung und Feststellung der Gültigkeit der eingereichten Unterlagen bestimmt und wird zwischen dem 16. und 31. Mai 2021 mitgeteilt werden.
- Die Einschreibgebühr von € 150,00 zzgl. *eventueller Bankgebühren sowohl seitens der Empfänger-, als auch der ausstellenden Bank*, ist gleich bei der Einschreibung - dem Kulturverein Maestro Rodolfo Lipizer ONLUS (sozialnützige Organisation ohne Gewinnzwecke) - mittels:
  - **in Internet:** auf der Webseite e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it> mit Kreditkarte Visa, MasterCard oder mit PayPal Account (\*) oder durch Bankkonto;
  - **in Italien:** Bankgutschrift auf das Konto Nr. IBAN: IT49S0862212400004000251116;
  - **im Ausland:** Bankgutschrift auf das Kontokorrentkonto 251116, SWIFT / BIC: CCRTIT2T96A • IBAN (*für die Länder der Europäischen Union verpflichtend*): IT49S0862212400004000251116 der (\*);  
(\*) die PayPal Benutzer müssen + 3,4% + 0,35 € an fixem Tarif und eventuelle Wechselgebühren hinzurechnen.
- Den Namen des Teilnehmers anführen** und eine Kopie der Bankgutschrift mit den anderen erforderlichen Unterlagen senden.  
Die Teilnahmegebühr kann zum Wettbewerb zugelassenen Teilnehmern nicht zurückerstattet werden. Nicht zugelassene Teilnehmer hingegen bekommen die Gebühr rückerstattet.
- Die Preisträger der vorherigen Wettbewerbe „Rodolfo-Lipizer-Preis“ dürfen nicht an diesem Wettbewerb teilnehmen.
- Die Kandidaten tragen ihr Programm vollständig in jeder der drei Runden in der Reihenfolge vor, wie sie zu Beginn des Wettbewerbs in Anwesenheit der Jury und der Kandidaten ausgestellt wird. In Abänderung kann das Organisationskomitee, im Falle einer hohen Teilnehmeranzahl, im Einvernehmen mit der Jury das Programm bei der ersten Probe für alle in gleichem Maße kürzen.
- Die Teilnehmer sind verpflichtet, mit Ausnahme der Sonaten und des dem Wettbewerb gewidmeten Stücks, auswendig zu spielen und vorzugsweise originalgetreue Ausgaben zu benutzen und - unter Respektierung der Autorenrechte - um alle Originale der ausgeführten Musikstücke zu besitzen (*keine Fotokopien*).
- Zwei offizielle Klavierbegleiter werden den Wettbewerbern ohne eigenen Begleiter zur Verfügung stehen. Die Wettbewerbsteilnehmer, die für die zweite Runde, Punkt 3BX, *ein zeitgenössisches Stück* wählen, müssen mit ihrem eigenen Klavierbegleiter erscheinen. Für Punkt 3BX (*zeitgenössisches Stück*) muss bis Ende der Einschreibfrist eine Kopie des Musikstücks geschickt werden.
- Die Jury setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen:

Virginio Pio ZOCCATELLI	Präsident	ITALIEN
Susan May COLLINS	Mitglied	TASMANIEN - AUSTRALIEN
Alejandro DRAGO	Mitglied	ARGENTINIEN
Yibin LI	Mitglied	CHINA
Igor PETRUSHEVSKI	Mitglied	SERBIEN
Piero ZANON	Mitglied	ITALIEN
Tereze ZIBERTE - IJABA	Mitglied	LETTLAND
- Die Zulassung der Wettbewerbsteilnehmer zur Vorschlußrunde (maximal 15), die Auswahl der höchstens sechs zur Schlußrunde zugelassenen Kandidaten und die endgültige Rangordnung auf Grundlage sämtlicher Runden werden von der Jury durch Mehrheitsbeschluß unanfechtbar festgelegt, wobei die Abstimmung offen ist.
- Die nicht zur nächstfolgenden Runde zugelassenen Kandidaten dürfen von der Jury Erklärungen verlangen.
- Allen Teilnehmern, die die Ausscheidungsrunde bestehen, wird ab **2. September**, (*mit Ausnahme jeder Art von Begleiter/n*) zu 50% vom Organisator in einem der Studentenheime mit Halbpension bereitgestellt, während die Teilnehmer, die die nachfolgenden Runden bestehen kostenlose Unterkunft und Verpflegung bekommen. Die Begleiter können sind zugelassen, müssen jedoch für ihre Unterkunft und Verpflegung selbst aufkommen.  
Den Kandidaten, die eine Unterkunft auf eigene Kosten wünschen, wird das Verzeichnis der Hotels für eine direkte Vorbestellung zugeschickt, die dem Sekretariat des Wettbewerbs mitgeteilt werden soll.
- Alle Teilnehmer oder Pianisten, die ein Visum benötigen, müssen dies unbedingt imn Einschreibformular anführen.  
Das Wettbewerbssekretariat wird eine offizielle Einladung verschicken. Sowohl die Anträge, als auch die damit verbundenen Gebühren gehen zu Lasten des Teilnehmers und des, sofern vorhanden, Begleiters. Daraus folgt, dass das Wettbewerbssekretariat keinesfalls für den Nicht-Erhalt des erforderlichen Visums verantwortlich gemacht werden kann. Das Visum muss frühzeitig beantragt werden.

14. Alle Proben werden über Webkanal YouTube LIPIZER2021 in "streaming" übertragen. Das Konzert der Finalisten wird von der italienischen Rundfunk- und Fernsehanstalt RAI übertragen. Ebenso wird eine DVD aufgenommen. Der Preisträger hat die Möglichkeit im Anschluss daran, eine CD aufzunehmen. Für diese Aufnahmen ist kein Entgelt vorgesehen. Zur Schlußprobe und zum Konzert der Finalisten werden die Vertreter der Sponsoren, der Schallplattenindustrie und der Konzertagenturen als Beobachter eingeladen.
15. Durch *die Anmeldung* nimmt der Wettbewerbsteilnehmer alle Wettbewerbsbedingungen an und stimmt der Verwendung der persönlichen Daten gemäß Gesetz vom EU Gesetz 2016, Nr. 679 zur Ausführung des Wettbewerbs und der damit verbundenen künstlerischen Förderung zu.
16. Im Falle eventueller Beanstandungen ist die Originalfassung in italienischer Sprache der einzige rechtmäßig gültige Text.
17. Vor dem Beginn der Runden müssen die Wettbewerbsteilnehmer auf Verlangen einen Personalausweis vorzeigen.

### ZULASSUNGSBESTIMMUNGEN

1. Für die Zulassung zum Wettbewerb sind folgende Unterlagen per Einschreiben **BIS 30. APRIL 2021** (es gilt der Poststempel) an das Wettbewerbssekretariat zu schicken:
  - a) **schriftlicher Teilnahmeantrag**, mit folgenden genauen Angaben;
  - b) **Anmeldeformular**, ausgefüllt mit:
    - Zuname, Vorname, Geschlecht und für die Korrespondenz gewählte Sprache: Deutsch, Englisch, Französisch, spagnolo oder Italienisch;
    - Geburtsort, Geburtsland und Geburtsdatum;
    - Staatsbürgerschaft bei der Geburt und Staatsangehörigkeit;
    - absolvierte Studienkurse;
    - Namen, Adressen und Kontakte der Professoren, der Dauer und Daten der Studien mit dem jeweiligen Lehrer;
    - das für die drei Runden ausgewählte Programm;
    - ob der Wettbewerbsteilnehmer den offiziellen Wettbewerbspianisten benötigt;
    - ob der Teilnehmer wünscht, daß man auf seinen Namen ein Zimmer in einem vom Wettbewerbssekretariat bestimmten Studentenheim vorbestellt, oder ob er lieber auf eigene Kosten in einem selbst ausgewählten Hotel in Görz wohnen will;
    - Datum der Ankunft in Görz, **bis zum 2. September 2021**;
    - Unterschrift (für Minderjährige ist die Einwilligung des Vaters oder der Mutter oder des Erziehungsberechtigten nötig);
    - ständige Anschrift **vom 16. Mai bis 31. Juli 2021** und vorläufige Anschrift, *auf dem neuesten Stand*, Telefonnummern, Telefax, E-mail und Adresse der Eltern in der Heimat;
  - c) Kopie der Bankgutschrift des Betrages der Einschreibungsgebühr;
  - d) Geburtsurkunde oder gleichwertiges Dokument (Fotokopie eines persönlichen Ausweises: internationaler Reisepaß);
  - e) drei verschiedene Farbfotos, auf denen das Instrument nahe beim Gesicht zu sehen sein soll (auch per E-Mail, max. 512 Kb im JPG-Format)
  - f) ausführlicher Lebenslauf (höchstens 1.100 Anschläge) oder Biographie für das Konzertprogramm;
  - g) tabellarischer Lebenslauf, etwaige Zeugnisse über abgeschlossene Studien, mit vollständigen und wahren Angaben und mit leserlicher Unterschrift.
2. Die bereits angemeldeten Teilnehmer müssen innerhalb von 12 Tagen nach Erhalt der Aufnahmebestätigung fehlende bzw. fehlerhafte Daten mitteilen bzw. richtig stellen oder auch ausführlich beantworten.
3. Eine via E-Mail erfolgte Anmeldung wird als reine Voranmeldung angesehen. Alle notwendigen Unterlagen müssen gemeinsam mit dem vollständig ausgefüllten und eigenhändig lesbar unterzeichneten Anmeldeformular in jedem Fall per Post an das Wettbewerbssekretariat gesandt werden.
4. Die zugelassenen Teilnehmer können *ihre Teilnahme ausschließlich vom 16. Juli bis 31. Juli 2021 bestätigen* und gleichzeitig **eine Anzahlung von € 50,00 leisten**; diese wird den Teilnehmern kostenfrei in Görz, vor der Abreise, zurückgegeben.
5. **Die Teilnehmer**, die sich nicht an die oben genannten Zulassungsvorschriften halten, gelten als zurückgetreten und **werden ohne vorherige Mitteilung vom Wettbewerb ausgeschlossen**.
6. Die gesamte Korrespondenz ist an das Sekretariat zu richten:  
 Segreteria **CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO RODOLFO LIPIZER"**,  
 Via don Giovanni Bosco, Nr. 91 - 34170 GORIZIA GO, ITALIA, Tel. 0039-0481-547863 -  
 536710 • Handy: 0039-347-9236285 • E-mail: [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it) • Website: [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it) •  
 Skype: lipizer

### PROGRAMM

#### ERSTE RUNDE (Ausscheidungsrunde)

1. R. LIPIZER  
1895-1974

Aus der Etüde Nr. 18 - Variationen "Presto" "Andante" "Allegretto",  
 "Risoluto", "Allegro moderato" Seite 153 E.R. 2602 oder Seite 155 E.R.  
 2964 aus *Die Meistertechnik des Violinspiels* mit ursprünglichen  
 Bogenstrichen und Fingersätzen, ab *sofort* beim Wettbewerbs-  
 sekretariat nach Begleichung von Euro 26,90 mehr  
 Portospesen per Einschreiben, <http://ecommerce.lipizer.it>, gemäß

- der vom Reglement vorgesehenen Zahlungsbestimmungen, Punkt 4, *erhältlich*;
2. C. SIVORI  
1815-1894 Eine Studie-Caprice für Violine solo von den 12 Studien-Kapriccios Op. 25, die optionale Revision von F. Luciani wird empfohlen, ab *sofort* beim Wettbewerbssekretariat nach Begleichung von Euro 22,60 mehr Portospesen per Einschreiben, <http://ecommerce.lipizer.it>, gemäß der vom Reglement vorgesehenen Zahlungsbestimmungen, Punkt 4, *erhältlich*;
3. J.S. BACH Adagio und Fuge aus der Sonate Nr. 1 (g-Moll) oder Grave und Fuge aus der Sonate Nr. 2 (a-Moll) oder Adagio und Fuge aus der Sonate Nr. 3 (C-Dur) oder Allemanda, Double, Corrente und Double Presto aus der Partita Nr. 1 (h-Moll) oder Ciacona aus der Partita Nr. 2 (d-Moll) oder Peludio, Louvre, Gavotta en Rondeau und Giga aus der Partita Nr. 3 (E-Dur). Es wird empfohlen: Eine getreu rekonstruierte Revision dem Autograph entsprechend und mit der Einführung von Fingersätzen unter Angabe von Zeichen zur Interpretation von Rodolfo Lipizer (E.R. 3018), ab sofort beim Wettbewerbssekretariat nach Begleichung von Euro 17,20 mehr Portospesen per Einschreiben, <http://ecommerce.lipizer.it>, gemäß der vom Reglement vorgesehenen Zahlungsbestimmungen, Punkt 4, *erhältlich*;
4. W.A. MOZART Erster Satz mit Kadenz eines der folgenden Konzerte: G-Dur KV 216, D-Dur KV 218, A-Dur KV 219 mit Klavierbegleitung.

## ZWEITE RUNDE (Vorschlußrunde)

Das Programm muß eine Dauer zwischen 35 und 45 Minuten dauern.

1. N. PAGANINI Ein Kapriccio für Violine solo von den 24 Kapriccios Op. 1
2. Elena Maria PREVIDI  
1967 *Die Hölle – Fantasie zum fünfnten Gesang von Dante für Violine und Erzähler und zum 700. Todestag des Dichters*, (Dauer 4 Minuten). Die Musikstücke werden nach dem 1. Juni 2021 allen zugelassenen Wettbewerbern zugeschiedt.

3. Eine Sonate und ein Virtuosenstück nach Wahl aus den folgenden **(A+B)** oder **(α+β)**:

### A) Sonaten des 18. und 19. Jhs.:

- L.v. BEETHOVEN D-Dur Op. 12, n. 1, a-Moll Op. 23, F-Dur Op. 24 „Frühlingssonate“, c-Moll Op. 30 Nr. 2, G-Dur Op. 30 Nr. 3
- J. BRAHMS Nr. 1 G-Dur Op. 78, Nr. 2 A-Dur Op. 100, Nr. 3 d-Moll Op. 108.
- G. FAURE Nr. 1 A-Dur Op. 13 (1875-76)
- C. FRANCK A-Dur (1886)
- E. GRIEG Nr. 3 c-Moll Op. 45
- F. SCHUBERT A-Dur op.162 (1817) (D. 574)
- R. SCHUMANN a-Moll Op. 105, d-Moll Op. 121
- G. TARTINI g-Moll "Der Triller des Teufels" mit Kadenz

### B) Stücke des 20. Jhs.:

- A. PIAZZOLLA *Tango Etudes für Flöte und Violine*: Nr. 2 oder zwei nach Wahl von den Nummern 1, 3, 4, 5, 6 anlässlich des 100. Geburtstages des *Musikers*
- L. BERIO Sequenza VIII für Violine solo (1977)
- A. CLEMENTI Sonate Y. für Violine solo (2002), (\*)
- G. GIANI-LUPORINI Novelletta für Violine und Klavier (2003), (\*)
- A.E. GINASTERA Pampeana Nr. 1 für Violine und Klavier
- S. GORLI Lievè für Violine solo (2001), (\*)
- W. LUTOSLAWSKI Subito für Violine und Klavier
- M. RAVEL Tzigane (1924)
- A. SCHÖNBERG Fantasie Op. 47 (1949)
- K. SZYMANOWSKI Notturmo und Tarantella Op. 28 (1915)
- E. YSAÏE Eine Sonate aus Op. 27 (1924) für Violine solo
- Capriccio zur Studie in Walzerform Op. 52 von C. Saint-Saëns
- (\*)Werke, die für den Lipizer-Preis komponiert wurden und auf der E-Commerce-Website <http://ecommerce.lipizer.it> erworben werden können

**X oder ein Stück** für Violine allein oder mit Klavierbegleitung *eines nach 1921 geborenen Komponisten*.

### α) Sonaten für Violine und Klavier des 20. Jh.:

- C. DEBUSSY g-Moll (1916-17)
- G. ENESCU Nr. 3 in a-Moll Op. 25
- L. JANACEK Nr. 3 (1921)
- F. POULENC (1943)
- S.S. PROKOFIEV Nr. 1 f-Moll Op. 80 (1938-46), Nr. 2 D-Dur Op. 94 b (1944)
- M. RAVEL Nr. 2, G-Dur (1927)
- A. SCHNITTKE Nr. 1 (1963)
- I. STRAVINSKI Duo concertante (1932), *zum 50. Todesjahr*

oder eine Sonate für Violine solo nach Wahl aus den folgenden:

B. BARTOK (1944)  
S.S. PROKOFIEV D-Dur Op. 115 (1947)

**β) Virtuosenstück des 19. Jh.:**

A. BAZZINI La ridda dei folletti Op. 25 - *Der Reigen der Kobolde*;  
E. CHAUSSON Poema Op. 25  
P.I. CIAIKOVSKI Walzer-Scherzo C-Dur Op. 34  
N. PAGANINI I palpiti - Die Herzschläge, Die Hexen, Nel cor più non mi sento - Im Herzen fühle ich nicht  
C. SAINT-SAENS Havanaise Op. 83 (1887)  
Einführung und launisches Rondo Op. 28 (1870)  
P. de SARASATE Zigeunerweisen - Bohemienarie Op. 20, Carmen Fantasie Op. 25,  
Fantasie zu Themen aus der Oper Faust von Gounod  
H. WIENIAWSKI Polonaise lebhaft in D-Dur Op. 4, Scherzo-Tarantella Op. 16  
Polonaise lebhaft in A-Dur Op. 21

**DRITTE RUNDE (Schlußrunde)**

Mit Symphonieorchesterbegleitung (1.+2.) oder (A+B)

1. Erster Satz mit Kadenz eines der folgenden Konzerte:

A. DVORAK a-Moll op. 53 (1879)  
J. BRAHMS D-Dur, Op. 77 (1878)

2. Ein Konzert nach Wahl aus den folgenden:

S. BARBER Op. 14 (1940)  
A.C. GLAZUNOV a-Moll Op. 82 (1904)  
S.S. PROKOFIEV Nr. 1 D-Dur, Op. 19 (1916-1917)  
J. SIBELIUS d-Moll, Op. 47 (Bearb. 1905)  
I. STRAVINSKI D (1931), zum 50. Todesjahr

A) Teil des Konzertes nach Wahl unter den folgenden:

A.I. KACIATURIAN 1. Satz mit Kadenz des Konzert d-Moll (1940)  
B. BARTOK 3. Satz des Konzert Nr. 2 (1937-38)

B) Ein Konzert nach Wahl aus den folgenden:

L.v. BEETHOVEN D-Dur, Op. 61  
M. BRUCH Nr. 1 g-Moll, Op. 26 (1868),  
P.I. CIAIKOVSKI D-Dur, Op. 35  
F. MENDELSSOHN e-Moll, Op. 64  
C. SAINT-SAENS Nr. 3 in h-Moll, Op. 61 (1880), zum 100. Todesjahr

**PREISE**

1. Preis «RODOLFO-LIPIZER-PREIS» € 10.000,00 (nicht teilbar) Medaille des Staatspräsidenten, und Zeugnis.

Der Preisträger erhält ferner eine Geige von der höheren Schule I.I.S. – d.h. von der Lautenschule „Antonio Stradivari“ aus Cremona und einen von der Triester Tageszeitung IL PICCOLO gestifteten Silberpokal.

Der Preisträger wird anlässlich der Schlußfeier während des Konzerts der Finalisten am 12. September die Geige von Rodolfo Lipizer spielen.

Weiters wird er für folgende Konzerte von den nachstehenden Vereinen bzw. Einrichtungen engagiert:

- Kulturverein „Rodolfo Lipizer“ zusammen mit einem Symphonieorchester für ein Konzert beim Teatro „G. Verdi“ von Görz, 30. Dezember 2021;

- Unison Music Center Association, im Konzertsaal, Palace Guarnieri von Feltre;

- Asolo Matinée Music Association, Ratskammer, Betramini Palace von Asolo;

- F.G.M.I. - Stiftung Italiens Musikjugend - Mailander Zentralstelle für eine Tournée in die wichtigsten italienischen Städte;

- „Società Beethoven“ A.C.A.M. von Crotone;

- Armenisches Staatsorchester von Eriwan;

und für die folgenden Konzerte berichtet:

- Verein Musikjugend A.GI.MUS. von Padova;

- Amici della Musica von Padova;

- Kammerorchester von Caserta;

- Orchester Verein Cantelli von Mailand;

- Estivales de Musique en Médoc, in der Nähe von Bordeaux, Frankreich;

- Verein „Anna Jervolino“ von Caserta;

- Orchester „J. Futura“ von Trento für ein Konzert beim Teatro Sociale von Trento.

In den vergangenen Jahren wurde der Sieger für die folgenden Konzertsaisonen engagiert, und so hofft man auch in der Zukunft auf Engagements anderer Konzertverbände. Dies hängt jedoch davon ab, daß der Sieger selbst oder einer seiner Agenten direkt mit jenen Konzertvereinen Kontakt aufnimmt, deren Name und Anschrift im Anschluß mitgeteilt werden werden.

2. Preis € 5.000,00 (nicht teilbar), und Zeugnis.

Der Gewinner des zweiten Preises wird vom Kulturverein „R. Lipizer“ ohne Gewinn für ein Konzert in der Konzertsaison „Elena Lipizer“ im Theater „L. Bratuz“ in Görz engagiert.

3. Preis € 3.000,00, und Zeugnis.

4. Preis € 1.500,00 und Zeugnis.

5. Preis € 1.000,00 und Zeugnis.

6. Preis € 500,00 und Zeugnis.

- Allen Teilnehmern wird ein Teilnahmezeugnis ausgestellt.

- Der erste und zweite Preis wird nur an einen Wettbewerber vergeben. Die anderen Preise können von der Jury an zwei oder mehrere als gleichwertig beurteilte Kandidaten vergeben werden.

In diesem Fall erhalten die gleichwertigen Preisträger, die durch die Zahl der Gewinner ex aequo geteilte Summe der ihnen der Reihenfolge nach zukommenden Preise. Dem darauffolgenden Wettbewerber in der Rangordnung wird der den ex-aequo Preisen folgende Preis verliehen. Wenn einer oder mehrere vorgesehene Preise nicht zuerkannt werden sollten und eventuelle in der Rangordnung letzte Finalisten nicht unter den ersten sechs sind, werden diese als „Finalisten“ bezeichnet, und ihnen wird ein Preis von € 400,00 verliehen.

- Der Concurso International Ejecución Musical „Dr. Luis SIGALL“ von Viña del Mar - CHILE lädt den Gewinner des R.-LIPIZER-Preises automatisch zum nächsten Internationalen Violinwettbewerb, ein. Die Kosten für Unterkunft, Verpflegung, sowie An- und Abreise werden vom Stifter des Preises getragen.

### SONDERPREISE

Außerdem werden, nach Urteil der Jury, folgende Sonderpreise vergeben:

#### Erste Runde (Ausscheidungsrunde)

€ 300,00 Preis bereitgestellt von Frau Liana SHAMUGIA in Erinnerung an Frau Professor Elena LIPIZER, Tochter des Musikers aus Görz für die beste, dem Original getreue Ausführung einer der Variationen der Studie Nr. 18 aus *„Die Meistertechnik des Violinspiels“* von Rodolfo LIPIZER;

€ 300,00 von MINERVA S.p.a., für die beste Ausführung eines Etüde-Caprice für Violine solo von 12 Studien-Kapriccios Op. 25. von Camillo SIVORI, Bearb. F. Luciani;

€ 300,00 von den Söhnen Claudio und Flavio zusammen mit Töchtern Valeria Mariani und Giovanna Goddi in Erinnerung an Alberto QUALI, ein großer Liebhaber der Musik angeboten, *einem jungen künstlerischen Talent*;

€ 300,00 von Frau Susanna Zamparo und ihren Kindern Gabriele, Sara und Piero zu Ehren ihres Ehemannes und Vaters Dr. Giorgio GRATTON, *einem würdigen jungen Talent*;

€ 300,00 angeboten vom Geiger Prof. Yoshiaki SHIBATA - Japan, *dem besten Interpreten der Sonaten und Partiten von J.S. BACH*;

€ 500,00 angeboten vom Kulturverein "Rodolfo Lipizer" - *gemeinnützige Organisation*, an den kohärenten Ausführenden der Revision der Sonaten und Partiten von J.S. BACH, getreu aus dem Originalmanuskript restauriert, mit Vorschlägen Zeichen Interpretation und Fingerzeig von Rodolfo Lipizer (E.R. 3018);

€ 300,00 angeboten vom Geiger Gabriele PIERANUNZI - an den *besten Interpreten eines Konzerts von W.A. MOZART*;

#### Zweite Runde (Vorschlussrunde)

€ 400,00 Preis bereitgestellt vom LIONS CLUB "MARIA THERESIA" in Görz dem besten Ausführenden des Stücks *„Die Hölle“ – Fantasie zum fünften Gesang von Dantes „Die Hölle“* für Violine und Erzähler *anlässlich des 700. Todestages von Dante* im Namen von Elena Maria PREVIDI;

€ 520,00 von der Komponistin Teresa PROCACCINI, Präsidentin des Wettbewerbs "Premio Rodolfo Lipizer 1999", in Erinnerung an die Eltern Vittorio und Maria PROCACCINI, *dem besten Ausführenden einer Sonate oder Stück aus dem 20. Jh.*;

€ 500,00 angeboten vom Geiger Florin CROITORU - Rumänien, *dem besten Interpret eines Kapriccio von den 24 Kapriccios für Violine Op. 1 von Nicolo PAGANINI*;

€ 400,00 von Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI zum Andenken an seine Mutter - Anna PICIULIN, *verwitwete QUALLI* - die es verstand, seine Leidenschaft für die Musik zu fördern, *einem Semifinalisten mit außerordentlich künstlerischem Temperament*;

€ 300,00 von den Präsidentin des A.L.I. Anna Lucia Maramotti Politi, zu Ehren ihrer Mutter, Pianistin der Philharmonie Akademie von Bologna Lina Fioni Maramotti, *einem Geiger, für das Zusammenspiel mit dem Pianisten bei der Ausführung einer Sonate*;

€ 400,00 von der A.N.G.V.D. - Nationale Vereinigung der Auswanderer von Julisch Venetien und Dalmatien, Provinzkomitee von Görz *dem besten Ausführenden der Sonate in g-Moll, „Der Teufelstriller“ von Giuseppe TARTINI*;

€ 400,00 von Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI, Begründer des Wettbewerbs, *dem besten Ausführenden einer Sonate der Sonate des 19. Jh.*;

#### Dritte Runde (Schlussrunde)

€ 300,00 angeboten von Cav. Prof. Licio Venizio BREGANT zu Ehren des Musikers Prof. Elena LIPIZER, *dem besten Ausführenden eines Konzerts aus dem XIX Jh.*

€ 400,00 «Publikumspreis» gestiftet im Gedenken an die Görzer Freunde und Musiker Ucci LEGHISSA, Umberto CORUBOLO, Ernesto LEONARDI und Savino LOVISUTTI, *dem besten Halbfinalisten vom Publikum gewählt*, von Sandra ZOTTAR, Federico, Michele und Maria Clara MAGRIS.

Aktualisiert 26. Mai 2021



## RODOLFO LIPIZER

(Gorizia, 16 Enero 1895 - 8 Junio 1974)

Violinista, compositor, autor de libros didácticos, director de orquesta italiano. Descendiente de una familia de Gorizia de antiguas tradiciones musicales: el padre fue un excelente clarinetista, su bisabuelo materno, Antonio Pelizon (1815-1869), antepasado de la fabricación de violines de Gorizia, fue un famoso liutaio, "*cuyos violines se remontan a la escuela Amati a pesar de ser obras de arte originales y reales*" (von Lütgendorff W.F., diccionario musical, Heinrich Keller, Frankfurt, 1904; trad. it. Cossar R.M.). Después de haber adquirido la madurez en el k.k. Staatsberrealschule de Gorizia y las enseñanzas básicas de violín de los maestros E. Bovi y A. Lucarini en la Escuela de Música Cívica de Gorizia (sucursal del Conservatorio de Trieste), tuvieron la fortuna y el mérito de poder ampliar sus conocimientos musicales en Viena, en esa forja de talento que era la capital imperial. En los años 1914-1915 asistió a la Staatliche Hochschule für Musik en Viena primero en la clase de violín del prof. Hugo von Steiner, viola del famoso Cuarteto Rosé, y más tarde en el de Gottfried Feist, el último alumno de Otakar Sevcík. En el semestre de invierno de 1916-1917 y en el semestre de verano de 1918 siguió en la Universidad de Viena los cursos de la Facultad de filosofía y ciencias musicales de Guido Adler, uno de los fundadores de la gran musicología historicista austriaca, y de Egon Wellesz, el alumno favorito de Arnold. Schönberg. Terminó sus estudios musicales con las mejores calificaciones. Al regresar a Gorizia, una ciudad que se hizo italiana en 1918 después del final de la Primera Guerra Mundial, en 1920 tuvo que rehacer el diploma de violín en el Conservatorio "G. Verdi" en Milán para obtener reconocimiento legal. En 1921 regresó a Viena para asistir a cursos de violín y composición en la Academie für Musik und darstellende Kunst impartida por Joseph R. Marx y Eusebius Mandiczewski, un amigo de Johannes Brahms, y dirigida por Franz Schalk, un estudiante de Bruckner. Luego comenzó su carrera de violín tanto como solista como en conjuntos de cámara. En 1924 fundó la sociedad "Amici della musica", donde organizó y dirigió 17 conciertos. En 1927 ganó el concurso como director permanente de la Orquesta Sinfónica de Opatija, donde dirigió 28 conciertos. En 1938, el Ministro G. Bottai declaró que la Técnica Superior del Violín era adecuada para su adopción y uso en los Conservatorios Reales de Música y en los Institutos musicales del Reino de Italia. De 1930 a 1961 fue director del Instituto Municipal de Música, organizador de "Sabati Musicali" y fundador de la Orquesta Sinfónica de Gorizia, que dirigió con la colaboración de solistas famosos, como Pina Carmignoli, Gioconda De Vito, Albertina Ferrari, Carlo Vidusso, Aldo Priano, Nino Rossi, Jan y Anne Kubelik, Marcel Tyberg, Ornella Orlandini, Alessandro Costantini, Giannino Carpi, Silvano Massoni, Ezio Dal Pino, Ludwig Hölscher. Fue presidente durante trece años consecutivos, hasta su muerte, de la Competencia Internacional de Canto Coral "C.A. Seghizzi" en Gorizia y otras competiciones, así como el administrador del Sindicato Nacional de Músicos y la Academia de Música Contemporánea. Se dedicó con particular pasión a la enseñanza y la didáctica, investigando e implementando soluciones válidas, más modernas y efectivas a los problemas técnicos e interpretativos del violín. Su formación artística, derivada de las escuelas italiana y vienesa, fue capaz de unir al genio creativo innato y los frutos de su experiencia que le permitieron componer obras fundamentales para violín "*incluso más que las autorizadas de los líderes Otakar Sevcík y Carl Flesch*" (von Horn A.F., Violinpädagogik en Utopia, Würzburg, 1974).

**Obras y composiciones:** *La técnica superior del violín*, Ricordi, Milán, 2012, E.R. 2964 ■ *El arte y la técnica del vibrato en el violín y la viola*, Ricordi, Milán, 2012, E.R. 2963 ■ *La técnica básica del violín*, Ricordi, Milán, 2013, E.R. 2962 ■ *Revisión de las Sonatas y Partitas para violín solo por J.S. Bach*, Ricordi, Milán, 2019, E.R. 3018 ■ Estudios técnicos: tercer, cuarto, sexto, octavas y cambios de posición ■ Diversas composiciones: interludios líricos sobre los versos Heine H. (trad. Pocar E.) ■ *Die Lorelei*, colección de cuatro Lieder para soprano y piano (1916-1920) ■ Comentario orquestal para la representación *Agamenón* de Esquilo (1936) ■ *Ich grille nicht*, Lied por cantar, orquesta de cuerdas, arpa y dos trompas en F (1941) ■ Villotte friulane para cuatro voces mixtas ■ Botón M./Lipizer R. - *Ave Maria* para soprano, coro y órgano ■ Buzzi-Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, para cantar, orquesta de cuerdas y arpa ■ Schumann R./Lipizer R., *Canción de la tarde* para orquesta de cuerdas ■ Lasciaci A./Lipizer R., *Oraion a la Madonna de Mon Sant*, transcripción para coro viril, orquesta de cuerda y dos campanas ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, para coro viril, orquesta de cuerda y arpa ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria*, transcripción para canto, orquesta de cuerda, arpa y órgano ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata*, transcripción para voz, orquesta de cuerda y arpa ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, transcripción para coro viril y orquesta de cuerdas ■ Seghizzi C.A./Lipizer R., *Primera rapsodia Gotis di rosade*, elaboración para coro viril, orquesta de cuerdas y arpa ■ Orquestación de composiciones de varios autores: Porpora-Corti N., Gossec F.J., Kuhlau F.R. y otros.

La técnica superior del violín ha tenido mucho éxito desde la primera edición de Stamperia G. y P. Mignani, Florencia, 1933-1938 y desde la primera edición Ricordi, Milán, 1958 (E.R. 2602).

En las páginas 5 pueden encontrar los comentarios positivos de importantes críticos musicales italianos y extranjeros.

**Bibliografía:** von Lütgendorff W.L.F., *Die Geigen -und Lautenmacher*, Heinrich Keller Ed., Frankfurt, 1904 ■ *L'Insegnamento Musicale a Gorizia e l'Istituto Comunale di Musica*, Municipio di Gorizia, Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia 1931 ■ D'Agostino E., *Professionisti ed Artisti del Friuli-Venezia Giulia*, Ed. F.I.T.-Torino 1935 ■ Lipizer R., *La técnica superior del violín*, Stamp. G. y P. Mignani, Florencia, 1933-1938; Ricordi, Milán, 1958, E.R. 2602 ■ Cossar R.M., *Vecchia Liuteria Goriziana*, ed. a cura de l'Istituto per il Promovimento delle Industrie e dell'Artigianato in Gorizia 1939 ■ Istituto Comunale di

Musica, Relazione del primo decennio di attività e cronache delle musiche sinfoniche eseguite a Gorizia dal 1924 al 1940, de Bozzi C.L., Stab. Tip. G. Paternolli, Gorizia, 1940 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della 2ª parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (secondo i criteri illustrati dall'autore stesso), Stab. Tip. L. Lucchesi, Gorizia 1941 ■ von Horn A.F., *Violinpädagogik en Utopia*, Würzburg, 1974 ■ Enciclopedia Monográfica Friuli-Venezia Giulia, Arti Grafiche Friulane, Udine, 1980 ■ von Horn A.F., *Tips für Geiger*, Würzburg, 1981 ■ Jevnikar M., *Primorski Slovenski Biografski Leksikon, Goriška Mohorjeva Družba*, Gorizia 1983 ■ von Horn A.F., *Ergänzungsblätter zu Tips für Geiger*, Würzburg, 1984 ■ *DEUMM - Dizionario Enciclopedico Universale della Musica e dei Musicisti*, UTET, Turin, 1986 ■ Conferencias Int. sobre el violín (1983-1984-1985-1986-1987), Actas editadas por Drascek G., Gioiosa, Sannicandro Garganico, 1991 ■ Lipizer R., *Ciante pur ...* - Villotta friulana para coro con 4 voces mixtas en versos de Tite de Sandri, Santabarbara, Bellona, 1993 ■ Conferencias Int. Sobre el violín (1988-1989-1990), Actas editadas por Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Congresos Int. Trienal sobre la Liuteria (1984-1987-1990), Actas editadas por Drascek G., Santabarbara, Bellona, 1994 ■ Bozzi P., *Física ingenua*, Garzanti, Milán, 1990-1998 ■ Lipizer E., *Rodolfo Lipizer - Testimonianze*, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1996 ■ Bozzi P., *Rodolfo Lipizer*, Studio Tesi, Pordenone, 1997 ■ Arbo A., *Musicisti di frontiera* - Investigación sobre actividades musicales en Gorizia desde la Edad Media hasta el siglo XX, Ed. della Laguna, Monfalcone, 1998 ■ Conferencia internacional sobre violín 1999, Actas editadas por Drascek G. - consultoría musical por Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 1999 ■ Mario Ranieri Cossàr, *Vecchia liuteria goriziana, Ancient Luthier's craft in Gorizia, La famiglia Pelizon/The Pelizon family*, 1939, presentazione L. Qualli - introduzione I. Nassimbeni, riedito in *Antichepagine*, Cremonabooks, Cremona, 1999 ■ Conferencias internacionales de violín (1991-1992), Actas editadas por Drascek G. - consultoría musical por Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2001 ■ Gallarotti A., *Personaggi goriziani del millennio*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2002 ■ Arbo A., *Lipizer Rodolfo*, en *Diccionario biográfico de italianos*, vol. 65, Treccani, Roma, 2005 ■ Friuli Venezia Giulia, Enciclopedia Temática, Música, Teatro, Cine, otras artes - Messaggero Veneto, Udine - Il Piccolo, Trieste, Vol. 9, 2006 ■ AA.VV., *Trgovski Dom di Gorizia - Cien años de presencia*, Gráfica Goriziana, Gorizia, 2007 ■ Conferencias internacionales de violín (2000), Actas editadas por Drascek G. - consultoría musical por Lipizer E., Santabarbara, Bellona, 2007 ■ Seghizzi C., *Il Polifonico goriziano*, Tip. Budin, Gorizia, 2009 ■ *Conferencia sobre violín* (1995), Actas editadas por Drascek G. - consultoría musical por Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Conferencias internacionales de violín* (1996-1997-1998), Actas editadas por Drascek G. - consultoría musical por Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Conferencias internacionales de violín* (2001-2002), Actas editadas por Drascek G. - consulta musical de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2010 ■ *Conferencias internacionales sobre el violín* (1993-1994), Actas editadas por Drascek G. - consultor musical de Lipizer E., Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Mattiotti G., *The strings of the Canon*, Contemporary Music Review, vol. 30 (3-4), Taylor & Francis, Abingdon, 2011 ■ Lipizer E., *Un trentennio di musica e cultura a Gorizia con l'Associazione Culturale "Rodolfo Lipizer" 1977 - 2007*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2011 ■ Predolin P., *La Civica Scuola di Musica di Gorizia 1825-1965*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Drascek G., *Presentación de las actas de las conferencias internacionales de violín 1993-94, 1995, 1996-97-98, 2001-02*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2012 ■ Lipizer R., *La técnica superior del violín*, Ricordi ER 2964 (reimpreso en italiano, francés, inglés, alemán), Milán, 2012 ■ De Anna P., *Analisi e guida allo studio della II parte de' La Tecnica superiore del violino di Rodolfo Lipizer* (segundo i criteri illustrati dall'autore stesso) - *Analisis and guida to the study of the II part of the Advance violin technique by Rodolfo Lipizer* (according to the criteria displayed by the author himself), Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Drascek G./Drascek L., *L'edificio scolastico di Via Ponte Isonzo dedicato al volontario irredento Guido Brass (1896-1915) da giardino fröbeliano a sede dell'Associazione e della Biblioteca "Rodolfo Lipizer"*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Montaguti S., *Vita musicale in Friuli Venezia Giulia*, Ed. della Laguna, Mariano del Friuli, 2014 ■ Lipizer R., *Die Lorelei*, Colección de cuatro Lieder para soprano y piano (1916 -1920), editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2016 ■ Lipizer R., *Ich grolle nicht*, Lied para voz, orquesta de arcos, arpa y dos trompetas en Fa, editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2017 ■ Schubert F./Lipizer R., *Serenata* para soprano, orquesta de cuerdas y arpa, editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Schubert F./Lipizer R., *Ave Maria* para soprano, orquesta de cuerdas, arpa, órgano, editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2018 ■ Escher F./Lipizer R., *Oh tu Stele*, transcripción para coro viril y orquesta de cuerda de Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Lasciac A./Lipizer R., *Madone de Mon Sant*, transcripción para coro viril, Orquesta de cuerdas y dos campanas, editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Veneziani V./Lipizer R., *Mattinata*, transcripción para Coro viril, Orquesta de Cuerdas y arpa curada por Quali F., Sillabe, Livorno, 2019 ■ Bach J.S./Lipizer R., *Six Sonatas and Partitas for solo violin (BWV 1001-1006)* - *Revisión reconstruida fielmente a partir del manuscrito del autógrafi, con sugerencias de signos de interpretación y señalada por Rodolfo Lipizer*, editado por Fornaciari M. y Qualli L. (texto italiano, francés, inglés y alemán), Ricordi, Milán, 2019, E.R. 3018 ■ Buzzi Peccia A./Lipizer R., *Torna amore*, transcripción para cante, orquesta de cuerda y arpa, editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Interludio lírico, para voz y piano (1920), editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2020 ■ Lipizer R., *Warum sind denn die Rosen so blaß*, Interludio lírico, para canto y orquesta de cuerdas (1941), editado por Quali F., Sillabe, Livorno, 2020.

## NORMAS PARA EL DESARROLLO

- 1) El Concurso se desarrollará desde el 3 hasta el 12 de Septiembre 2021.  
La prueba eliminadora, la semifinal y la final tendrán lugar públicamente en el Teatro «L. Bratuž» en Gorizia, Viale XX Settembre, n. 85.
  - 2) Al Concurso pueden participar violinistas de cualquier nacionalidad nacidos después del 12 de Septiembre 1989.
  - 3) La Comisión Organizadora del Concurso decide la admisión después de haber examinado y evaluado la validez de los documentos entregados y será comunicada entre el 16 y el 31 de Mayo 2021.
  - 4) El pago de inscripción de € 150,00 (gastos bancarios excluidos) tendrá que ser pagado en el momento de la inscripción a la Asociación Cultural "Maestro Rodolfo Lipizer" ONLUS en una de las siguientes maneras:
    - **de Internet:** con su carta de crédito Visa o MasterCard o con su account PayPal (\*) en el sitio de e-commerce <http://ecommerce.lipizer.it> o por cuenta bancaria (giro bancario):
    - **de Italia:** giro bancario en la c/c IBAN: IT49S0862212400004000251116;
    - **del extranjero:** giro bancario en la c/c 251116 de la SWIFT / BIC: CCRTIT2T96A • IBAN (**obligatorio en los Países de la Unión Europea**): IT49S0862212400004000251116
- (\*) Los utilizadores de PayPal tienen que añadir + 3,4% + 0,35 € fijo + posible costo de cambio.
- Indicar **apellido y nombre del competidor** y enviar copia de la transferencia con los otros documentos requeridos.
- La tasa de inscripción no será devuelta a los participantes aceptados, mientras será devuelta a los participantes excluidos.
- 5) Está excluido del Concurso el vencedor del "Premio Rodolfo Lipizer" de las ediciones precedentes.
  - 6) Cada uno de los competidores tendrá que tocar su programa integralmente en cada una de las tres pruebas según el orden establecido en el sorteo efectuado al inicio del Concurso, en presencia del Jurado y de los mismos competidores. En alternativa, en el caso de un elevado número de competidores, la organización puede, de acuerdo con el Jurado, cortar el programa de manera igual para todos.
  - 7) Los competidores tienen la obligación de tocar a memoria con excepción de la Sonata, de la pieza dedicada al Concurso, utilizando de preferencia las ediciones conocidas por su fidelidad al texto original y - respetando los derechos de autor - tener en Gorizia todas las partes originales (*no fotocopias*) de las piezas tocadas.
  - 8) Dos pianistas oficiales del Concurso estarán a disposición de los concurrentes que no tienen su propio acompañador.  
Los competidores que deseen elegir, por la segunda prueba, punto 3BX, una pieza contemporánea tendrán que presentarse con su propio pianista.  
De la sobredicha *pieza contemporánea* tendrá de ser enviada copia de la música dentro la fecha de inscripción.
  - 9) El Jurado del Concurso será caracterizado por la presencia de:

Virginio Pio ZOCCATELLI	Presidente	ITALIA
Susan May COLLINS	Membro	TASMANIA - AUSTRALIA
Alejandro DRAGO	Membro	ARGENTINA
Yibin LI	Membro	CHINA
Igor PETRUSHEVSKI	Membro	SERBIA
Piero ZANON	Membro	ITALIA
Tereze ZIBERTE - IJABA	Membro	LETONIA
  - 10) La admisión de los concurrentes a la semifinal (máximo 15), la elección de los finalistas (hasta al máximo de seis) y la graduatoria definitiva sobre el conjunto de las pruebas, serán establecidas por el Jurado con juicio no modificable, pronunciado por mayoría absoluta con voto expreso.
  - 11) Los candidatos que no serán admitidos a la prueba siguiente podrán pedir explicaciones al Jurado.
  - 12) Todos los participantes admitidos a la prueba eliminadora, desde el **2 de septiembre**, (excluido todo tipo de acompañante) podrán alojar en el hospedaje de estudiantes (50% de los gastos serán pagados por la organización), mientras para los participantes admitidos a las fases siguientes el alojamiento será gratis. Los acompañantes tendrán que pagar el alojamiento.  
A los competidores que quisieran quedarse a sus propios gastos les será enviado el elenco de los Hoteles para reservar directamente; en este caso hay que comunicarse también con la secretaria del Concurso.
  - 13) Todos los participantes o pianistas que necesiten una visa tienen que indicarlo el día de la inscripción.  
La Secretaría del Concurso enviará una carta de invitación, pero el participante y el pianista mismos tendrán que hacer y pagar todo lo necesario para obtener la visa. La Secretaría del Concurso no está responsable en el caso de que el participante no obtenga la visa, que debe ser solicitada a tiempo.
  - 14) Todas las pruebas serán disponibles en "streaming" a través del webcanal YouTube LIPIZER2021. El "Concierto de los Graduados" será radio transmitido en la RAI-

Radiotelevisión Italiana, y se grabará un DVD. El ganador del "Premio R. Lipizer" podrá grabar sucesivamente un CD. Por las sobredichas grabaciones no se prevé alguna retribución.

A las pruebas finales y al "Concierto de los Graduados" serán invitados, como "observadores", los representantes de las entidades patrocinadores, de las casas discográficas y de las Agencias concertísticas.

- 15) Con la solicitud el candidato acepta todas las normas del Concurso y aprueba (UE 2016/679), el uso de los datos personales para el cumplimiento de la competición y la relativa promoción artística.
- 16) En caso de reclamo el único texto legalmente válido es el original en idioma italiano.
- 17) Antes de iniciar las pruebas los candidatos deben exhibir, si viene pedido, un documento de identidad personal.

### NORMAS PARA LA ADMISION

- 1) Para la admisión al Concurso los candidatos deben enviar, con carta certificada, a la Secretaría del Concurso, **DENTRO DEL 30 DE ABRIL 2021** (vale la fecha del sello postal), los siguientes documentos:
  - a) **La solicitud**, con los otros documentos;
  - b) **El documento de inscripción**, indicando claramente:
    - el propio apellido, nombre, sexo, idioma hablado y escrito;
    - lugar, País y fecha de nacimiento;
    - nacionalidad de nacimiento y ciudadanía;
    - estudios cumplidos;
    - nombres y direcciones de los profesores, indicando la duración y las fechas de los estudios cumplidos y relaciones didácticas públicas o privadas con cada uno de ellos;
    - programa elegido para las pruebas;
    - posible necesidad de usar del pianista oficial del concurso;
    - deseo de obtener una habitación, en un hospedaje para estudiantes designado por la Secretaría del Concurso, o preferencia de alojar en un hotel escogido a su propio gasto;
    - fecha de la llegada en Gorizia, **dentro del 2 de Septiembre 2021**;
    - firma (para los menores es necesaria la firma del padre o de la madre o del tutor);
    - dirección permanente y temporánea a los números de la fecha, **desde el 16 de Mayo hasta el 31 de Julio 2021** y eventuales números telefónicos y fax y dirección de los padres en el País de origen;
  - c) copia de la transferencia del pago de la tasa de inscripción;
  - d) certificado de nacimiento o documento equivalente (fotocopia de un documento personal: pasaporte);
  - e) tres fotos de tarjetas de diferentes colores, con el instrumento en la mano cerca de la cara (también por correo electrónico, máximo 512 Kb en formato JPG);
  - f) breve curriculum vitae discursivo o biografía de concierto (máximo de 1.100 caracteres);
  - g) curriculum vitae esquemático y cronológico, con posible documentación de los estudios cumplidos, con declaración de integridad y autenticidad, y con firma legible.
- 2) Los candidatos inscritos tendrán que contestar exhaustivamente, dentro de 12 días de la recepción, a la carta certificada de aceptación o solicitud de datos faltantes.
- 3) La inscripción por e-mail es una sencilla reserva de adhesión. Para confirmarla es necesario enviar por correo los documentos pedidos y la ficha de inscripción rellenada en todas sus partes y firmada por el candidato con firma autógrafa legible.
- 4) Los concurrentes idóneos tendrán que *confirmar la participación*, exclusivamente **desde el 16 hasta el 31 de Julio 2021** pagando al mismo tiempo **€ 50,00 como fianza**, que será devuelta a Gorizia, antes de la salida, neto de gastos cobrados.
- 5) **Los candidatos** que no obedecerán a estas normas para la admisión **serán** considerados como renunciantes y **excluidos sin comunicación**.
- 6) Para toda la correspondencia, hay que comunicarse con:  
Segreteria **CONCORSO INTERNAZIONALE DI VIOLINO "PREMIO RODOLFO LIPIZER"**  
Via don Giovanni Bosco, N. 91 - 34170 GORIZIA GO, ITALIA, Recábito telefónico: 0039-0481-547863 - 536710, Movil: 0039-347-9236285 • E-mail: [lipizer@lipizer.it](mailto:lipizer@lipizer.it) • Website: [www.lipizer.it](http://www.lipizer.it) • Skype: lipizer

### PROGRAMA

#### PRIMERA PRUEBA (eliminadora)

- 1) R. LIPIZER 1895-1974  
Del Estudio N. 18 - Variaciones "Presto" "Andante", "Allegretto", "Risoluto", "Allegro moderato" página 153 E.R. 2602 o sino página 155 E.R. 2964 da *La Técnica Superior del Violín* con arcadas disposición de los dedos original, obtenible pronto en la Secretaría del Concurso, pagando Euro 26,90 + gastos postales por carta certificada, <http://ecommerce.lipizer.it>, con las modalidades de pago previstas del Reglamento, punto 4;

- 2) C. SIVORI 1815-1894 Un Estudio-Capricho para violín solo de 12 Estudios-Caprici de la obra 25, se recomienda la revisión opcional de F. Luciani, obtenible pronto en la Secretaría del Concurso, pagando Euro 22,60 más gastos postales por carta certificada, <http://ecommerce.lipizer.it>, con las modalidades de pago previstas del Reglamento, punto 4;
- 3) J.S. BACH Adagio y Fuga de la primera Sonata en Sol men. o Grave y Fuga de la segunda Sonata en La men. o Adagio y Fuga de la tercera Sonata en Dó mayor o Allemanda, Double, Corrente e Double Presto dalla primera Partita in Si men. o Ciaccona de la segunda Partida en Re men. o Preludio, Loure, Gavotta en Rondeau y Giga da la tercera Partida en Mi mayor. Recomiende la revisión opcional reconstruida fielmente a partir del manuscrito del autógrafo, con sugerencias de signos de interpretación y señalada por Rodolfo Lipizer (ER 3018), obtenible pronto en la Secretaría del Concurso, pagando Euro 17,20 más gastos postales por carta certificada, <http://ecommerce.lipizer.it>, con las modalidades de pago previstas del Reglamento, punto 4;
- 4) W.A. MOZART Primer movimiento y cadencia entre los siguientes conciertos: Sol mayor KV 216, Re mayor KV 218, La mayor KV 219, con piano.

## SEGUNDA PRUEBA (semifinal)

El programa tendrá que durar entre los 35 y los 45 minutos.

- 1) N. PAGANINI Un Capricho para violín solo de la obra 1.
- 2) Elena Maria PREVIDI 1967 *Infierno - Fantasia sobre temas del Quinto Canto del Infierno de Dante para violín y narrador, en el 700° aniversario de su muerte* (duración 4 minutos), cuyas partes serán enviadas, después del 1 de Junio 2021, a todos los concurrentes aceptados.
- 3) Una Sonata y un trozo surgido entre las siguientes (**A + B**) o sino ( **$\alpha + \beta$** ):
- A) Sonate de '700 y '800:**
- L.v. BEETHOVEN en Re mayor op. 12 n. 1, en La men. op. 23, en Fa mayor op. 24 "La Primavera", en Do men. op. 30 n. 2, en Sol mayor op. 30 n. 3  
n. 1 en Sol mayor op. 78, n. 2 en La mayor op. 100, n. 3 en Re men. op. 108, nel 250°  
n. 1 en La mayor op. 13 (1875-76)  
en La mayor (1886)
- J. BRAHMS n. 3 en Dó men. op. 45
- G. FAURE en La mayor op. 162 (1817) (D. 574)
- C. FRANCK en La men. op. 105, en Re men. op. 121
- E. GRIEG en Sol men. "El trino del diablo" y la cadencia
- F. SCHUBERT
- R. SCHUMANN
- G. TARTINI

### B) Trozos de '900:

- A. PIAZZOLLA *Estudios de tango* para flauta o violín: n. 2, o dos elegidos de los números 1, 3, 4, 5, 6, *en el centenario del nacimiento*  
Sequenza VIII para violín solo (1977)  
Sonate Y. para violín solo (2002), (\*)  
Novelletta para violín y piano (2003), (\*)  
Pampeana n. 1 para violín y piano  
Lieve para violín solo (2001), (\*)  
Subito para violín y piano  
Tzigane (1924)
- L. BERIO Fantasia op. 47 (1949)
- A. CLEMENTI Notturmo e Tarantella op. 28 (1915)
- G. GIANI-LUPORINI una Sonata dell'op. 27 (1924) para violín solo o Capricho sobre el Estudio en forma de Vals op. 52 de C. Saint-Saëns
- A.E. GINASTERA (\*) *obras compuestas para el Premio Lipizer, que se puede comprar en el sitio de comercio electrónico <http://ecommerce.lipizer.it>*
- S. GORLI para violín solo o con piano de un compositor nacido después de 1921
- W. LUTOSLAWSKI
- M. RAVEL
- A. SCHONBERG
- K. SZYMANOWSKI
- E. YSAÏE

X) o sino una pieza para violín solo o con piano de un compositor nacido después de 1921

### $\alpha$ ) Sonate para violín y piano de '900:

- C. DEBUSSY en Sol men. (1916-17)
- G. ENESCU n. 3 en La men. op. 25
- L. JANACEK n. 3 (1921)
- F. POULENC (1943)
- S. PROKOFIEV n. 1 en Fa men. op. 80 (1938-46), n. 2 en Re mayor op. 94 b (1944).
- M. RAVEL n. 2 en Sol mayor (1927)
- A. SCHNITTKE n. 1 (1963)
- I. STRAVINSKI Duo concertante (1932), *en el 50° aniversario de la muerte*

o sino una Sonata para violín solo entre las siguientes:

- B. BARTOK (1944)
- S.S. PROKOFIEV en Re mayor op. 115 (1947)

### $\beta$ ) piezas virtuosísticas de '800:

- A. BAZZINI Torbellino de duendes op. 25;

E. CHAUSSON	Poema op. 25
P.I. CIAIKOVSKI	Valzer-Scherzo en Do mayor op. 34
N. PAGANINI	Los latidos, Las brujas, Nel cor più non mi sento.
C. SAINT-SAENS	Habanera op. 83 (1887)
	Introducción y Rondó caprichoso op. 28 (1870)
P. de SARASATE	Air bohémien - Zigeunerweisen op. 20 o Carmen Fantasia op. 25
H. WIENIAWSKI	Polonesa brillante en Re mayor op. 4, Scherzo-Tarantella op. 16, Polonesa brillante en La mayor op. 21.

### TERCERA PRUEBA (final)

Con acompañamiento de Orquesta Sinfónica (1+2) o sino (A+B):

1) Primer movimiento y cadencia a elegir entre los siguientes Conciertos:

- |           |                            |
|-----------|----------------------------|
| A. DVORAK | en La menor op. 53 (1879)  |
| J. BRAHMS | en Re mayor, op. 77 (1878) |
- 2) Un Concierto entre los siguientes:
- |                |   |
|----------------|---|
| S. BARBER      | op. 14 (1940)   |
| A.C. GLAZUNOV  | en La menor op. 82 (1904)                               |
| S.S. PROKOFIEV | n. 1 en Re mayor, op. 19 (1916.1917)                    |
| J. SIBELIUS    | en Re menor, op. 47 (rev.1905)                          |
| I. STRAVINSKI  | en Re (1931), <i>en el 50° aniversario de la muerte</i> |
- A) Parte de un Concierto entre los siguientes:
- |                  |  |
|------------------|--|
| A.I. KACIATURIAN | Primer movimiento y cadencia del Concierto en Re men. (1940) |
| B. BARTOK        | Tercer movimiento del Concierto n. 2 (1937-38)               |
- B) Un Concierto entre los siguientes:
- |                 |   |
|-----------------|---|
| L.v. BEETHOVEN  | en Re mayor, op. 61   |
| M. BRUCH        | n. 1 en Sol menor, op. 26 (1868)  |
| P.I. CIAIKOVSKI | en Re mayor, op. 35   |
| F. MENDELSSOHN  | en Mi menor, op. 64   |
| C. SAINT-SAENS  | n. 3 en Si menor, op. 61, n. 3 (1880), <i>en el 100° aniversario de la muerte</i> |

### PREMIOS

1. Premio PREMIO RODOLFO LIPIZER, € 10.000,00 (indivisible), medalla del Presidente de la República, y Diploma.

Además será ofrecido un violín por el Instituto de Instrucción Superior - Escuela Internacional de liutería "Antonio Stradivari" de Cremona y un trofeo de plata por el periódico "IL PICCOLO" de Trieste.

El vencedor tocará el violín de Rodolfo Lipizer la noche del 12 de Septiembre en ocasión de la ceremonia conclusiva durante el "Concierto de los graduados".

Además, será reclutado por los siguientes conciertos por:

- Asociación Cultural "Maestro Rodolfo Lipizer" sin ánimo de lucro, unto a una Orquesta Sinfónica por un concierto en la Estación concertística «Elena Lipizer», en el Teatro «G. Verdi» de Gorizia, el 30 Diciembre 2021;
- Asociación del Centro de Música Unison, en la Sala de Conciertos, Palazzo Guarnieri de Feltre;
- Asociación de Música Asolo Matinée, Cámara del Consejo, Palacio Betramini de Asolo;
- F.G.M.I. - Fundación Juventud Musical de Italia en Milán, por una tournée en numerosos conciertos en las principales ciudades italianas;
- "Società Beethoven" A.C.A.M. de Crotona;
- Orquesta Estatal Armenia de Ereván;

y reportado para los siguientes conciertos:

- A.GI.MUS. - Asociación Juvenil Musical de Padua;
- Amigos de la Música de Padua;
- Asociación "Anna Jervolino" de Caserta;
- Asociación Orquesta Cantelli de Milán;
- Estivales de Musique en Médoc, cerca de Bordeaux, Francia
- Orquesta de Cámara de Caserta;
- Orquesta "J. Futura" de Trento para un concierto en el Teatro Sociale de Trento.

En pasado ganador fue contratado en las estaciones concertísticas sucesivas y se piensa que en futuro los contratos vuelvan a confirmarse por otras organizaciones concertísticas. Esto depende del hecho de que el ganador mismo o un agente suyo tengan los contactos directamente con las Sociedades concertísticas indicadas.

2. Premio € 5.000,00 (indivisible), y Diploma.

El ganador del segundo premio será contratado por la Asociación Cultural "R. Lipizer" - sin ánimo de lucro, para un concierto en la Estación concertística "Elena Lipizer", en el Teatro "L. Bratuž" en Gorizia.

3. Premio € 3.000,00, y Diploma.
4. Premio € 1.500,00, y Diploma.
5. Premio € 1.000,00, y Diploma.
6. Premio € 500,00, y Diploma.

- A todos los participantes se les dará un Diploma de participación.
- Salvo que para el primer y segundo premio, el Jurado puede pronunciar sentencias de paridad entre dos o más concurrentes (pero no sobre el primer y segundo premio), y en este caso el importe del premio destinado a cada uno de los ex-aequo es determinado por la suma de los premios que les correspondería en orden de graduatoria, siempre que ésta haya sido establecida, dividida por el número de los concurrentes en paridad; al concurrente siguiente en el orden de mérito será asignado el premio sucesivo a aquellos repartidos entre los ex-aequo. En caso de que uno o más premios establecidos no fueran asignados, y los posibles finalistas previstos últimos en el escalafón no resulten clasificados en los primeros seis, conseguirán la calificación de "finalista" y un premio de € 400,00.
- El Concurso Internacional Ejecución Musical "Dr. Luis Sigall" de Viña del Mar - CHILE ofrece, como "Premio especial" al ganador del "Premio Rodolfo Lipizer" la selección automática a la próxima edición del Concurso Internacional de Violín, además de la hospitalidad gratuita y a los gastos de viaje aéreo (ida y vuelta) desde el lugar de residencia.

### PREMIOS ESPECIALES

Vendrán además asignados, según el juicio del Jurado, los siguientes premios especiales:

#### Primera prueba (eliminadora):

- € 300,00 ofrecidos por la Sra. Liana SHAMUGIA en memoria del Prof. Elena LIPIZER, hija del músico goriziano, *por la mejor ejecución fiel al original de las Variaciones del Estudio n. 18 de "La Técnica Superior del Violín" de Rodolfo LIPIZER;*
- € 300,00 ofrecidos por la MINERVA S.p.a., *el mejor intérprete de un Estudio-Caprice para violín solo de 12 Estudios-Caprichos Op. 25 de Camillo SIVORI, rev. F. Luciani;*
- € 300,00 ofrecidos por los hijos Claudio y Flavio, junto con las hijas Valeria MARIANI y Giovanna GODDI en memoria de Alberto QUALI, un gran amante de la música, *a un participante joven y de mérito.*
- € 300,00 ofrecidos por la Sra. Susanna Zamparo y sus hijos Gabriele, Sara y Piero para honrar la memoria de su esposo y padre, el Dr. Giorgio GRATTON, *a un joven talento digno;*
- € 300,00 ofrecidos por el violinista Prof. Yoshiaki SHIBATA - Japón, *al mejor intérprete de las Sonatas y Partitas por J.S. BACH;*
- € 500,00 *ofrecidos por la Asociación Cultural "Rodolfo Lipizer" - sin ánimo de lucro, al intérprete coherente de la Review of the Sonatas and Partitas de J.S. BACH, fielmente reconstruido a partir del manuscrito autógrafo, con sugerencias de signos de interpretación y señalado por Rodolfo Lipizer (E.R. 3018);*
- € 300,00 ofrecidos por el violinista Gabriele PIERANUNZI, *al mejor intérprete de un Concierto de W.A. MOZART;*

#### Segunda prueba (semifinal):

- € 400,00 ofrecidos por el LIONS "MARIA THERESIA CLUB" de Gorizia *al mejor intérprete de Inferno - Fantasía sobre temas del Quinto Canto del Inferno de Dante para violín y narrador, por Elena Maria PREVIDI;*
- € 520,00 ofrecidos por la compositora Teresa PROCACCINI, Presidente del "Premio Rodolfo Lipizer 1999", para honrar a la memoria de los padres Vittorio e Maria PROCACCINI, *al mejor intérprete de una Sonata o trozo del siglo XX;*
- € 500,00 ofrecidos por el violinista Florin CROITORU - Rumania, *al mejor intérprete de un Capriccio de los 24 Capricci para violín de la obra 1 por Nicolò PAGANINI*
- € 400,00 ofrecidos por el Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI para honrar a la memoria de su madre - Anna PICIULIN ved. QUALLI - que supo alimentar en él la pasión musical, *a un semifinalista de marcado temperamento artístico;*
- € 300,00 ofrecidos por la Presidente de A.L.I. Anna Lucia Maramotti Politi, para honrar su madre y pianista de la Academia Filarmónica de Bologna Lina Fioni Maramotti, *para el violinista que haya mejor dialogado con el pianista en la ejecución de una Sonata;*
- € 400,00 ofrecidos por A.N.G.V.D. - Asociación Nacional exiliados de Venezia Giulia y Dalmacia, el comité provincial de Gorizia *al mejor intérprete de la Sonata en Sol men., "El trino del diablo" por Giuseppe TARTINI;*
- € 400,00 *ofrecidos por Cav. Uff. Prof. Lorenzo QUALLI, creador de la Competencia, al mejor intérprete de una Sonata del siglo XIX.*

#### Tercera prueba (final):

- € 300,00 ofrecidos por Cav. Prof. Licio Venizio BREGANT para honrar la memoria del músico Prof. Elena LIPIZER, *al mejor intérprete de un concierto del siglo XIX.*
- € 400,00 «Premio del Público» para honrar la memoria de los amigos y músicos de Gorizia Ucci LEGHISSA, Umberto CORUBOLO, Ernesto LEONARDI y Savino LOVISUTTI *al mejor semifinalista elegido por el público, ofrecidos por Sandra ZOTTAR, Federico, Michele y Maria Clara MAGRIS.*



# F O N D A Z I O N E

Cassa di Risparmio di Gorizia